

VÁROSKÉP

PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA

➤ Az idei nyáron egy minden tekintetben megújult strand várja a napozni, sportolni és fürödni vágyó családokat, fiatalokat és időseket a Bókay-kertben a Park Uszoda mellett. A júliusi rekkenő hőség igazolta, hogy érdemes további fejlesztéseken gondolkodni, hiszen többször is teljesen megtelt a strand.

Évről évre szebbé és nagyobbá válik a népszerű lőrinci fürdő

Úgy élvezem én a strandot...



SÜTŐ-NAGY ZSOLT

A június 16-i nyitásra a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. a műszaki felújításon kívül fűvesített, és a strand területét is bővítette. A Bókay-kertben megszűnő kalandpark területének egy részét a strandhoz csatolták, a szórakozási lehetőségeket pedig többek között a tenispályák mellől ide áthelyezett strandröplabdapályával bővítették.

SPORTOS PIHENÉS

– A fejlesztés során kijavítottuk

a medence csempézését, s az uszodában az ajtókat és az ajtók melletti támfalakat szintén felújítottuk – mondta Kollár Tibor uszodavezető. – Az élmény-medencében minden bugárt és szökőkutat működőképesé tettünk. A strand területe mintegy harmadával nőtt, s három részre osztható, mert van egy játszótér a gyerekeknek, továbbá pihenő- és napozóhelyeket alakítottunk ki, valamint sportolásra is mód van. A strandröplabdapályát úgy alakítottuk ki, hogy a háló eltávolításával strandfocira is alkalmas legyen.

A strand ebben az évben már egy órával tovább, vagyis 9-től 19 óráig várja a pihenni vágyókat. A szezon kezdetére elkészült a büfé is, ahol kulturált körülmények között lehet étkezni. Mellette kapott helyet az állandó illemhely, amely nem csupán korszerűbb, de higiénikusabb is, mint a korábbi mobil WC.

– Egész napos kikapcsolódást kínálunk a családoknak, s az eddigi tapasztalatok alapján megérte a fejlesztés, mert már az első hétvégén is közel jártunk a telt házhoz. Azóta a nagy hőség során többször is ki kellett

tenni a megtelt táblát, azaz több mint 400-an voltak egyszerre a strandon – tette hozzá büszkén Kollár Tibor.

A nagy érdeklődést nyilván a hőség gerjesztette, ám az sem elhanyagolható, hogy a strand a tavalyi árnál olcsóbban, gyerekeknek mindössze 550 forintos belépővel látogatható, és 650 forintos jeggyel már az uszoda is igénybe vehető.

Mindent az idelátogató családok is értékelik.

– A szabadságunkat töltjük itt, s nagyon kellemesnek érzem a környezetet – beszélt elismerő-

en a strandról egy kisgyermekes apuka, Kiss Csaba. – Ha meleg van, mindennap kijövünk ide az óvoda zárva tartása alatt. Kicsi, de éppen jó ez a strand.

– Nekem a játszótér és a medence tetszik legjobban – szöjt hozzá a kislánya, Alexandra.

HÍRE MENT

A létesítmény jó híre már a kerületünkön túlra is eljutott, így többen érkeznek Kispestről is.

– Nagyon családias hangulatú a strand, és fontos szempont, hogy a belépő ára is kedvező – mondta a Kispesten lakó Bodnár Lajosné, aki családjával hűsölt a melegben.

Jó hír a strandolóknak, hogy idén valamivel később lesz a szezonzárás, mint az előző években.

– A tapasztalat azt mutatja, hogy érdemes a szünidő végéig nyitva tartani, ezért nem záruk be augusztusban, hanem iskolakezdésig, szeptember 2-ig várjuk a látogatókat – mondta az uszoda vezetője. ■

TOVÁBBI FEJLESZTÉSEKRE KÉSZÜLNEK

Kollár Tibortól azt is megtudtuk, hogy a Városgazda Zrt. további jelentős fejlesztéseket tervez. – Az ősszel folytatódik a fűvesítés, s ezzel párhuzamosan a strand területe is tovább növekszik. Arra törekszünk, hogy minél színvonalasabb szolgáltatásokkal várjuk a látogatókat, akik láthatóan értékelik a változásokat.

Elismerés köztisztviselőknek

Polgármesteri és jegyzői dicsérő okleveleket nyújtott át a Köztisztviselők napja alkalmából dr. Peitler Péter jegyző és dr. Lévai István Zoltán alpolgármester a polgármesteri hivatal 13 munkatársának július 6-án. Hárman főtanácsadói, illetve tanácsadói címet kaptak.



A Magyar Köztisztviselők és Kézalkalmazottak Szakszervezete 1996-ban kezdeményezte, hogy a köztisztviselői törvény 1992. július 1-jei életbelépésének emlékére július 1-je legyen a Köztisztviselők napja, amelyet 1997 óta tartanak meg minden esztendőben.

A kerületi köztisztviselőknek július 6-án polgármesteri vagy jegyzői dicsérő okleveleket, valamint a címadományozó elismeréseket nyújtotta át Peitler Péter jegyző és Lévai István Zoltán alpolgármester. Polgármesteri és jegyzői dicsérő okleveleket kapott Szabó Mária (pénzügyi ügyintéző), Kajor Pálné (pénzügyi csoportvezető), Bobonka Erzsébet (vagyongazdálkodási ügyintéző), Mezei Zita (hagyatéki ügyintéző), dr. Dobos Ibolya (adóügyintéző), Keszeiné Kiss Erika (irodakoordinátor), dr. Margliné Bereczk Krisztina (gyámhivatali ügyintéző), Telekéné dr. Bacsoni Rita (jogi és kodifikációs csoportvezető), Kővári Ágnes (okmányügyintéző), Boruta Mónika (iktató), Godó Kinga (csoportvezető), Juhász Kálmán (főépítész), Bocsi Zoltán (beruházási ügyintéző). Baier Tibor (irodavezető) és Tasy József (az adócsoport vezetője) közigazgatási főtanácsadó, Takács Ferenc (irodavezető-helyettes) közigazgatási tanácsadói címet kapott.

➔ FE

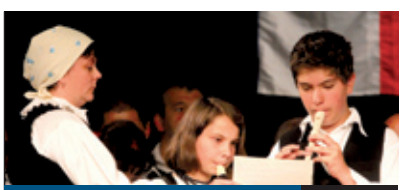
www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



PARKOS KERÜLET

3. oldal

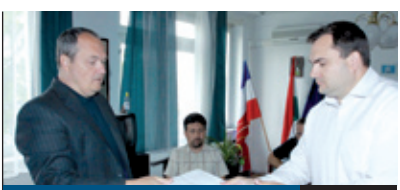
Támogatói pénzből készült futballpálya a Martinovics téren, az Alacszkára pihenőparkot terveznek, és védelmük érdekében hamarosan láthatósági karkötőt kapnak a közúton közlekedő kerületi óvodások és kisiskolások. Más fenntartóhoz kerül a Rózsa Művelődési Ház. A képviselő-testület több fontos ügyben döntött július 5-én, az utolsó nyári ülésén.



ÚJ TESTVÉRVÁROS

4. oldal

Három esztendővel ezelőtt kezdődött Körösfő és kerületünk kapcsolata, amelyet idén hivatalosan is megerősített a két település. Kalotaszeg központja július 8. óta kerületünk legújabb testvérvárosa. Tulajdonképpen minden Vasvári Pálnak köszönhető, aki a márciusi ifjak egyikeként 1849 júliusában az erdélyi Kolozs megyében esett el harc közben.



A KÖZBIZTONSÁGÉRT

5. oldal

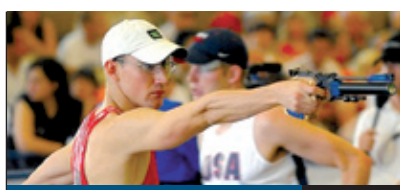
A rendőrségnek benyújtott petícióval igyekeznek felhívni a figyelmet Ganztelep és Ganzkertváros lakosai arra, hogy a környéken szaporodnak a betörések és a rablások. A rendőrség adatai nem feltétlenül igazolják az aggodalmat. Ganztelep és Ganzkertváros lakóiban azonban komoly riadalmat keltett a Ganz Ábrahám utcai júliusi késelés.



SZEPTEMBERI KÓSTOLÓ

12. oldal

Az idén a szokásosnál is színesebb lesz a kerület legnagyobb rendezvénye, az immár hagyományos főzőverseny. A „kóstolót” szeptember 8-án rendezik meg, s az ingyencsok nemcsak finom ételek, hanem sokszínű, színvonalas programok is várják. A pörköltfőző verseny mellett ezúttal hal- és grillételekkel is lehet vetélkedni.



OLIMPIA ELŐTT

14. oldal

A július 27-én kezdődő XXX. Nyári Olimpiai Játékokra más-más módon készülnek a kerületünket képviselő magyar sportolók. Az öttusázó Marosi Ádám egy „laza” Európa-bajnoksággal, az ökölvívó Káté Gyula kemény taiti edzőtáborozással, a szinkronúszó Kiss Zsófi pedig genfi világtúrával ellenőrizi a formáját a játékok előtt.

SEGÍTÜNK

Közérdekű információk és címek

PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE POLGÁRMESTERI HIVATAL
Üllői út 400.
Tel.: 296-1300
Városháza u. 16.
Tel.: 296-1400
H.: 13.30-18,
Sz.: 8-16, P.: 8-12

KÖZÉRDEKŰ INFO.
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁK
NYITVATARTÁSI IDEJE
Üllői út 400.
Tel.: 296-1440
Ady E. u. 100.
Tel.: 297-5619
H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18,
Cs.: 8-16, P.: 8-12.

OKMÁNYIRODÁK
Városháza u. 16.
Tel.: 296-1450
Batthyány u. 80.
Tel.: 296-1453
Ady E. u. 100.
Tel.: 297-5733
H.: 13.30-18, K., Sze.: 8-16,
Cs.: nincs, P.: 8-12
12-13-ig ebédszünet

Észrevételével keresse az irodát!
296-13-00
Gyámhivatal:

DR. TERNYÁK PÉTER LAJOS
hivatalvezető
Okmányiroda:
BAIER TIBOR
irodavezető
Közigazgatási és Hatósági Iroda:
DR. HUNYADKÜRTI SZILVIA
irodavezető

KÖZJEGYZŐK
Üllői út 423. I. em.
Tel.: 296-0809
Bartók L. u. 5. III. 6.
Tel.: 297-4110
Üllői út 365. I/1
Tel.: 290-0809

ZSEBŐK ZOLTÁN SZAKRENDELŐ
Thököly út 3.
Tel.: 297-1210
PINTÉR KÁLMÁN SZAKRENDELŐ
Nemes u. 18
www.18euszolg.hu
Tel.: 297-1210

RENDŐRKAPITÁNYSÁG
Üllői út 438.
Tel.: 292-9212

TÜZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG
Üllői út 235. Tel.: 459-2319

KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM
Kondor B. sétány. 1.
Tel.: 294-1011

IMRE-PONT
Kisfaludy u. 68/B
Tel.: 291-4617
imrepoint@pik haz.hu



www.bp18.hu

Sokan tesznek a környezetük tisztaságáért

Összefogással elért sikerekről lehet beszélni



➤ Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata évek óta fontos feladatának tartja a „Tisztább és zöldebb kerületért” programban megfogalmazott elvek betartását. A projekt egyik fontos célkitűzése a köztisztasági helyzet javítása.

PUSKÁS ATTILA

A kerület közterületeinek tisztán tartása érdekében rendszeresen szervez különböző akciókat az önkormányzat. Tavaly június óta kiváló együttműködés létezik a Rákosmenti Mezei Örszolgálattal. Ez a kapcsolat azért jött létre, hogy megvédjük a kerület kiterjedt erdőit – elsősorban az illegális személtlerakástól. Az örszolgálat munkatársai közös akciókban is részt vesznek rendőrökkel és polgárőrökkel.

A Föld napján helyszínenként több tucat önkéntes gyűjtötte ide is a szemetet. Szembeötlő az ellenzék által sokszor negatív példaként felhozott Büdi-tó környékének a folyamatos hulladékmentesítése.

AKTÍV LAKOSSÁGI SEGÍTSÉG

A köztisztasági helyzet javításában, illetve a kerület utcáinak és közterületeinek tisztán tartásában aktív segítséget nyújtanak a civil szervezetek, a lakosság és a helyi vállalkozók is.

– A kerület oktatási intézményeiben nagy hangsúlyt

a környezetét, méghozzá nemcsak a családi házas övezetekben, hanem a lakótelepeken is.

– A környezet tisztaságát, szépítését illetően érezhetően erősödött a társadalmi felelősségvállalás, megsokasodtak a helyi kezdeményezések. Pozitív példaként említhető a Havanna utca 15–27., de több más társasház is van, ahol az udvarokon, előkertekben szépen ápolt kiskerteket láthatunk.

EREDMÉNYES TAKARÍTÁSI AKCIÓK

Az önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Városüzemeltetési Divíziójának munkatársai napi kapcsolatban állnak a Pilsai Parkerdő Zrt.-vel, s így keznek minden lakossági beje-

lentésnek utánajárni és minél előbb segíteni. A szakemberek a lakókkal közösen rendszeresen részt vesznek a kerületi hulladékgyűjtési, takarítási akciókban.

– Ha csak az utóbbi egy évet nézzük, például a Büdi-tó körül látható a fejlődés, amelynek takarítása és környezetének rendezése folyamatos, és ebben az önkénteseken kívül helyi vállalkozók is segítenek – tette hozzá Kirrné Feicht Ágnes. – Sikeres volt a veszélyeshulladék-gyűjtési akció is, és elmondható, hogy miután a Kondor Béla Közösségi Házban heti rendszerességgel elszállítják a szemetet, gyakorlatilag megszűntek ezek az illegális helyek. A szelektív hulladékgyűjtő szigetekről az FKF Zrt. naponta szállítja el a szemetet.

FELÚJÍTJÁK A JÁTSZÓTERET

Az önkormányzat illetékesei megkezdték az egyeztetéseket a MÁV-val a vasút területének gyommentesítése, tisztán tartása érdekében. Pozitívum, hogy a Szemere István téri játszótér felújítására pályázat útján sikerült 2 millió forintot szerezni, így megkezdődhet a kerítés építése és a fák ültetése, valamint új játszószerkek is létesülhetnek. A szelektív gyűjtőszigeteknél folyamatosan gondot okoz a konténer felborogtatása. Ennek megelőzésére folyamatban van a gyűjtőszigetek körbekerítése.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA
Megjelenik kéthetente 45 000 példányban. ■ ISSN 2063-3238 ■ Felelős kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423.
Felelős vezető: Banyár László vezérigazgató ■ Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423., Telefon: 296-0397, e-mail: varoskep@bp18.hu ■ Hirdetés: Szerkesztőség, 1181 Budapest, Üllői út 423. ■ Tel.: 296-0397, fax: 296-0397 ■ varoskephirdetes@varosgazda18.hu ■ Felelős szerkesztő: Sütő-Nagy Zsolt
Layout: Bódi János tervezőszerkesztő ■ DTP: Prongue Bt. ■ Munkatársak: Fülep Erzsébet, Kerékgyártó György, Puskás Attila, Kovács Viktor, Róth Ferenc, Török András István, ■ Fotó: Ruza István ■ Gyártás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ ■ Cím: 8200 - Veszprém, Házgyári út 12., Tel.: (88) 541-631 ■ Felelős vezető: Nagy Attila ■ Terjesztés: Feibra Kft. ■ Felelős vezető: Justin István ügyvezető igazgató ■ Tel.: (06) 1 340-9921

A Városcép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva.
A Városcép újság teljes tartalma szerzői jogi védelem élvez, értesülést, fotót átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével vagy a Városcépre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. A Városcéphez beküldött leveleket, írásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentetjük meg.

Képviselői fogadóórák:

UGHY ATTILA
polgármester
Fidesz, 06-1-296-1330,
polgtit@bp18.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-1-296-1330

CSOMÓ TAMÁS
alpolgármester
KDNP, 06-1-296-1315,
csomo.tamas@bp18.hu, minden hónap 2. hétfőjén 13.30–17.00 között a hivatalban.

KUCSÁK LÁSZLÓ
alpolgármester
Fidesz, 06-1-296-1318
kucsak bp18.hu, minden 3. pénteken, 13.30–16.30-ig, előzetes egyeztetés alapján.

DR. LÉVAI ISTVÁN ZOLTÁN
alpolgármester
Fidesz, 06-1-296-1313
levai@bp18.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-1-296-1313

BAUER FERENC
Fidesz, 06-20-574-0678,
bauerferenc@fidesz.hu, minden hónap 1. szerdáján 18 órától a PIK-ben.

CSABAFI RÓBERT
PVÖ-elnök
Fidesz, 06-20-975-2749,
csabafir@citromail.hu, minden hónap 1. csütörtökjén 18–20 óra között a Kastélydombi Iskolában

DÁMSA JÓZSEF LAJOS
Fidesz, 06-20-412-2850,
jozsef.damsa@gmail.com, minden hónap első hétfőjén 18–19 óra között a Kandó téri iskolában

DÖMÖTÖR ISTVÁN
Fidesz, 06-20-979-4554,
keruletsel@freemail.hu, minden hónap 2. szerdáján 17–18 óra között a Vajk-sziget iskolában

FEHÉR GÁBOR
MSZP, minden hónap 1. keddjén 18–19 óra között a Gloriett iskolában és 19–20 óra között a Brassó iskolában

GALGÓCZY ZOLTÁN
Fidesz, 06-30-851-9059,
gz777@freemail.hu, minden hónap 1. hétfőjén 17–18 óra között a Darus iskolában és 18–19 óra között a Gloriett iskolában

GÖNCZÖL ANDRÁS
Független, 06-70-379-9022,
gonczol.andras@mailbox.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-70-379-9022

KARDOS GÁBOR
Fidesz, 06-30-575-3568,
kardosgz@t-online.hu, minden hónap 1. szerdáján 18–19 óra között a Bókay Árpád iskolában vagy 06-30-575-3568

KÁDÁR TIBOR
Fidesz, kadar.tibor@fidesz.hu, minden hónap 1. péntekjén 17–19 óra között a Vörösmarty iskolában. Minden hónap második péntekén délután 17–19-ig a Piros iskolában.

KISS RÓBERT
KDNP, 06-20-572-6681,
kisrob@freemail.hu, minden hónap 2. szombatján, 9–11 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban

KOCZKA JÓZSEFNÉ
MSZP, 06-20-466-8363,
aniko.koczka@mszp.hu, minden hónap utolsó szerdáján az MSZP székházban (1181 Budapest, Üllői út 337.) 16–18 óra között

KÖRÖS PÉTER
MSZP, havannakepviselo@gmail.com, minden hónap utolsó szombatján 9–11 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban

KÖSZEGI JÁNOS
Fidesz, 06-30-989-4259,
janoskoszegi@t-online.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-30-989-4259

MAITZ LÁSZLÓ
Fidesz, 06-20-562-2152,
laszlo.maitz@gmail.com, előzetes egyeztetés alapján: 06-20-562-2152

PÁSZTOR JÁNOS
Fidesz, 06-20-496-8044
pasztorjanos@fidesz.hu

PETROVAI LÁSZLÓ
LMP, 06-30-933-5025,
petrova.laszlo@lehetmas.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-30-933-5025

SZARVAS ATTILA SÁNDOR
KDNP, 06-20-560-0650,
szarvas.attila@freemail.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-20-560-0650

TERNYÁK ANDRÁS
MSZP, minden hónap 1. szerdáján 17–18.30 között a Piros iskolában

VILMÁNYI GÁBOR
MSZP, 06-70-567-1976,
minden hónap utolsó szombatján 9–11 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban

Támogatják a bekötést

Több kisebb beruházás teszi kellemesebbé az itt élők életét

Támogatói pénzből készült futballpálya a Martinovics téren, az Alacskára pihenőparkot terveznek, és védelmük érdekében hamarosan láthatósági karkötőt kapnak a közúton közlekedő kerületi óvodások és kisiskolások. A képviselő-testület több fontos ügyben döntött július 5-én, az utolsó nyári ülésén.

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

Más fenntartóhoz kerül a Rózsa Művelődési Ház. Az intézmény népszerű hely a kerületben, több korosztály látogatja rendszeresen befogadó színházi előadásait, szakköröit, kiállításait, gálaműsorait, klubjait. A helytörténet iránt érdeklődők tudják, hogy a világháború előtt mozi működött az épületben, 1949-től a helyi ifjúsági szervezetek székháza volt, 1961-től művelődési ház. A 2010-es önkormányzati választás megelőzően a Bókay Kert Szabadidő és Közművelődési Nonprofit Kft.-hez tartozott. Az új városvezetés több lépésben racionalizálta az önkormányzati tulajdonú cégek rendszerét, így a Rózsa a csúscégeként működő Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. kezelésében volt. Az önkormányzat most azonban úgy döntött, ésszerűbb és gazdaságosabb, ha a művelődési ház szakmai irányítás alá kerül.

A júniusi képviselő-testületi ülésen már döntés született arról, hogy a Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény kettéválk, s a gyűjtemény a Kondor Béla Közösségi Házzal olvad



A képviselő-testület úgy határozott, hogy a bekötések kifizetését szociális alapon támogatja

össze. Ez most azzal egészült ki, hogy a Rózsa is a Kondor alá kerül, aminek nyomán létrejön a Kondor Béla Közösségi Ház és Intézményei elnevezésű szervezet. Az előterjesztést az ellenzék is támogatta, a testület egyhangúlag szavazott mellette.

MERT KELL EGY GRUND

– A környéken lakó gyerekek örömmel vették birtokba a Mar-

tinovics téri focipályát. Régóta várt, fontos beruházásról van szó – mondta *Lévai István Zoltán* alpolgármester a május végén-június elején kialakított sportlétesítménnyel kapcsolatban Kőrös Péter szocialista képviselő interpellációjára válaszolva.

Az új pályát egyébként egy régi grund felszámolásával hozták létre, megszerítve, korszerűsítve a kapukat és a padokat is. A beruházás 2 millió forintos

költségét a Sárkány Center állta egy támogatói szerződés keretében.

VÉD A KARKÖTŐ

Magyarországon évente több gyerek hal meg közúti balesetben, mint betegségben. E szomorú statisztika miatt döntött úgy a képviselő-testület, hogy láthatósági karkötőket szereznek be. A karkötőt az önkormányzati fenntartású óvodák növendékei és az általános isko-

lák alsó tagozatos tanulói viselik majd gondozási, illetve tanítási időben, amikor közutakon közlekednek.

TÁMOGATJÁK A CSATORNÁK BEKÖTÉSÉT

Egyre sürgetőbb a kerület csatornarendszerének fejlesztése. A Városcégek is többször foglalkozott azzal, hogy a XVIII. ke-

rületben fővárosi viszonylatban átlagon felüli a csatornázatlan telkek száma. A fejlesztések felgyorsítása érdekében a képviselő-testület úgy határozott, hogy a bekötések kifizetését szociális alapon támogatja. A támogatást a hivataltól lehet kérni, a kérelemről a rendelet értelmében 30 napon belül a polgármester dönt. A támogatás kamatmentes visszatérítendő kölcsön, a havi törlesztőrészlet minimum 4000 forint.

VÉDELEM ALATT A KÁVÉHÁZ

Az elmúlt években komoly munka kezdődött azért, hogy a kerület felmérje a kulturális értékeit. A cél ezen értékek óvása, karbantartása, aminek jóvoltából Lőrinc és Imre új, turisztikai szempontból is érdekes arculatot kaphat. A főépítési csoport ajánlására Lévai István Zoltán alpolgármester a Margó Tivadar utca 116-118. alatti Herrich-Bókay-villa és a Baross utca 12. alatti egykori Sprung kávéház helyi védelem alá helyezésére tett javaslatot. Az előterjesztést a testület egyhangúlag fogadta el.

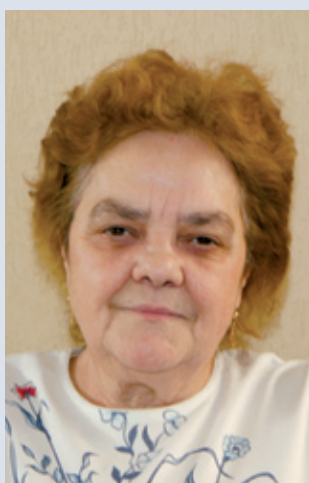
PARK ÉPÜLHET AZ ALACSKÁN

Hamarosan megkezdődhetnek a tárgyalások az Alacskai úti lakótelepen létesítendő parkról. A helyiek régóta szeretnék, hogy a telep közepén található nagy, füves területből igazi pihenőpark legyen. A terület tulajdonosa a főváros, amely szervezeti átalakítások miatt eddig nem tudott érdemben tárgyalni a kérdéssel, de most jelezte: nem zárkózik el az átalakítástól. Az önkormányzat már kidolgozta a koncepcióját, amely szerint játszó- és pihenőhelyeket alakítanak ki a téren.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

MEGKÉRDEZTÜK:

Mit szól hozzá, hogy ebben a pestszentimrei lottózóban adták fel júniusban az egyik telitalálatos ötöslottót?



ÁDÁM ZSUZSA

nyugdíjas mérnök:

– Bár Pestszentlőrincen lakom, gyakran visz az utam errefelé, és akkor itt veszem meg a lottót, mint most is. Örülök a híreknek, hogy éppen ebben a lottózóban nyerte meg valaki a főnyereményt. Bizom abban, hogy jó helyre került ez a sok pénz. Kicsit irigy is vagyok, mert jó lett volna kipróbálni a mondást, miszerint a pénz nem boldogít, de jó, ha van...



VARGA TIBOR

nyugdíjas mérnök:

– Nagyon jó, központi helyen van ez a lottózó, ha erre járok, itt veszem meg a szelvényemet. Gratulálok a nyertesnek! Amikor megtudtam, hogy ebben a lottózóban nyerte meg valaki a főnyereményt, arra gondoltam, hogy örülnék, ha kerületi lakoshoz kopogtatott volna be a szerencse. Az is eszembe jutott, hogy a nyertesnek lehetősége lesz arra, hogy csak hobbiól dolgozzon.



VECSEI VIKTÓRIA

diák:

– Szüleim és én is ebben a lottózóban tesszük próbára a szerencsénket. Nagyon örültem, hogy éppen ebben a lottózóban adták fel az egyik telitalálatos ötöslottószelvényt. Azonban az is meglepett, hogy miközben megnyírt elkerül minket, mégis itt van mellettünk a szerencse.



KÁLÓCZY MIRTILL

diák:

– Már volt hármasom a lottón, és ugyanebben a lottózóban adtam fel a szelvényemet. Gyakran megfordulok a barátnőmmel Pestszentimrén, és többször vettünk sorsjegyet is. Diák vagyok, és nagyon örülnék, ha a nagy nyereményt a magaménak tudhatnám. Továbbra is várok a nagy szerencsére, úgy érzem, hogy az igazán boldoggá tenna.

VIGYÁZNAK A TELEPI PÁLYÁKRA



Folyamatosan ellenőrzik a kerület közterületen található sportpályáit a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Városüzemeltető Divíziójának munkatársai. Idén márciustól közterület-ellenőr is dolgozik a cégnél, akinek ez munkaköri kötelessége. A divíziónál a lakosok, a közös képviselők és az önkormányzati képviselők is tehetnek bejelentést – ilyenkor a szakemberek azonnal kiszállnak a helyszínre. A városüzemeltető egyébként a korábbi felmérések alapján készítette el a sportpályák, dűhögök karbantartásának ütemezését, de szükség esetén rendkívüli javításokat is végeznek. Így történt a Csontváry utcában is, ahol május 30-án balesetveszélyes rongálásokat mértek fel. A futballpályán szükséges javításokkal június 26-ra készültek el, az elvégzett munka eredményéről fényképek készültek. Vilmányi Gábor szocialista képviselő interpellációban jelezte, hogy információi szerint június utolsó hetében egy kisfű megsérült a Csontváry utcai pályán, a Városgazdához azonban semmiféle hivatalos értesítés, megkeresés nem érkezett ezzel kapcsolatban.

FUTBALLAL IS ÜNNEPELTÉK

Körösfő lett Pestszentlőrinc-Pestszentimre új testvérvárosa



Körösfő és kerületünk vezetői július 8-án írták alá a testvérvárosi megállapodást

➤ Ez tényleg baráti mérkőzés volt: egy kis könnyű futball is színesítette az ünnepséget, amelyet a kalotaszegi település és a XVIII. kerület testvérvárosi megállapodásának aláírása után Körösfőn rendeztek július 8-án.

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

Tulajdonképpen minden Vasvári Pálnak köszönhető. A korábban a márciusi ifjak között is feltűnő fiatalember 1849 júliusában az erdélyi Kolozs megyében esett el harc közben. Emléke előtt elsőként mégis az ország református temploma előtt 1995-ben avatták fel a Vasvári-élművet.

VASVÁRI EMLÉKE

A Vasvári-kultusz Körösfőn a mai napig él, és ez nem csekély

mértékben köszönhető a település alpolgármesterének, aki megszállott kutatója Vasvári élettörténetének. Péntek László a rendszerváltozás utáni években úgy vélte, illő volna, hogy a pesti forradalmár kapjon egy, az erdélyihez hasonló emlékművet Pesten is. A főváros akkori vezetése azonban kevés volt nyitott a határon túlról érkező kezdeményezésekre, a gondolatot végül a pestszentimrei református gyülekezet karolta fel, nekik köszönhetően áll ma a Vasvári-kopjafa a templom előtt.

Az emlékműállítás felénkítette a XVIII. kerület és az erdélyi település kapcsolatát, amely a 2010-es választások után mind szorosabbá és szorosabbá vált. Egyre gyakoribb lettek a látogatások, a körösfői Rákóczi Kultúregylet tancosai majdnem minden kerületi ünnepségen ott vannak, március 15. nem múlhat el az erdélyi barátok látogatása nélkül, és a helyi iskolai csoportok is egyre gyakrabban keresik fel Kalotaszeget. Az erősödő

barátság egyik csúcspontja az volt, amikor a körösfőiek a kerület testvérvárosának, a székellyföldi Tuszánfűrdőnek a lakosaival együtt itt, a Rózsa Művelődési Házban tették le az állampolgársági esküt. A másik a pestszentimrei Vasvári Pál Polgári Egyesület megalapítása, amelynek egyik alelnöki tisztére Péntek Lászlót kérték fel.

Ilyen előzmények után természetes, hogy a két település testvérvárosi megállapodással törvényesítette a barátságot.

AZ ÚJ TESTVÉR

A megállapodást július 8-án Körösfőn írták alá. A ceremónia súlyát jelzi, hogy a polgármesterek mellett mindkét részről jelen voltak az alpolgármesterek és a jegyzők is. A jogi aktus református istentisztelet egészítette ki, valamint egy rövid megemlékezés a Vasvári-élműnél.

– És egy kis foci. A SZAC Baráti Kör ütközött meg a helyi öregfiúkkal, természetesen barátságos mérkőzésen – árulta el Árvay Gábor, a Polgármesteri és

Jegyzői Kabinet Iroda vezetője, aki maga is részt vett az eseményen.

Az irodavezető elmondta, hogy a testvérvárosi megállapodás elsősorban a kulturális kapcsolatokat ápolását teszi lehetővé.

– Az Európai Unió támogatja a testvérvárosi programokat. Ez komoly lehetőség számunkra. Eddig is rendszeres volt a kulturális programok cseréje, sok iskolai kirándulást szerveztünk Kalotaszegre, de az uniós támogatásokkal újabb tavlatok nyílnak. A megállapodás hasznélvezői leginkább a gyerekek lesznek, akik így támogatással juthatnak el erre a páratlanul szép fekvésű, történelmi és kulturális értékekben gazdag településre, amely egy kis magyar sziget Erdély románok lakta vidékén – mondta.

A július 5-i testületi ülésen Ughy Attila polgármester arról tájékoztatót, hogy az önkormányzatnak szándékában áll egy kárpátjai, egy felvidéki és egy délvideki településsel is testvérvárosi kapcsolatot létesíteni.

MEGSZŰNT A PORFELHŐ A KAPPEL EMÍLIA UTCÁBAN

Elkészült a Kappel Emília utca szilárd burkolata, így hosszú idő után a szó szoros értelmében fellélegezhetnek az itt lakók. Az új útburkolatnak köszönhetően száraz időben nem kell porfelhőben fuldokolniuk, míg esős időben végre nem változik sártengerré az utca.

Mivel az utcában számos kisgyermekes család is él, az anyukáknak és az apukáknak nem okoz gondot a babakocsival való közlekedés sem.

Dámsa József, Ganztelep és Ganzkertváros fideszes önkormányzati képviselője szerint a folyamatosan épülő lakóházak övezetben már most mintegy 524 család életét könnyíti meg az elkészült burkolás.

– A 2010-ig regnáló városvezetés arra az álláspontra helyezkedett, hogy az építkezések befejeződéséig maradjon a földút a Kappel Emília utcában, így leghamarabb 2014-ben lehetett volna szó a burkolásról – mondta Dámsa József. – A kerület jelenlegi vezetői a lakosok igényét szem előtt tartva a lehető leghamarabbi megvalósulás mellett szálltak síkra. Ez az időpont most érkezett el.

A képviselő az út elkészülte után szinte azonnal számos köszönetlevelet kapott a lakóktól. Az itt élők úgy érzik, hogy végre törődik velük az önkormányzat.

„Több esetben írtam önnek méltatlankodó levelet az Aldi áruház tervezett építkezésével kapcsolatban. Jelen levélben viszont a köszönetemet kívánom kifejezni önnek, a városvezetésnek és mindazoknak, akik bármilyen segítséget nyújtottak a Kappel Emília utca áldatlan állapotának megszüntetéséhez” – áll a Dámsa Józsefhez érkezett egyik üzenetben.

A kerületben sok gondot okoz a csapadékvíz elvezetésének a hiánya, így ezt megelőzendő, az útpítés során számos vízelnyelő kutat is építettek. Az utcában továbbá 30 km/órás sebességkorlátozás van érvényben, és újonnan elhelyezett fekvőrendőrkök is lassítják a forgalmat.

→ P. A.

HOSSZÚ ÉLETÉT A DUNÁNAK KÖSZÖNHETI

A 100 éves Varga Vikort a Derús Szív Gondozási Központban köszöntötte július 12-én Lévai István Zoltán alpolgármester és Galgóczy Zoltán önkormányzati képviselő, az önkormányzat népjóléti bizottságának alelnöke.



Varga Viktor mindennap elmegy a lakóhelye közelében található gondozási központba, ahol örömmel fogadják, mert mennyi megpróbáltatással teli életútta a háta mögött sem vesztette el a humorát, a jókedvét, amiről a születésnapjára összegyűlt vendégek is meggyőződhetnek.

Miután Lévai István Zoltán átadta az ünnepeltnek a miniszterelnök által aláírt emléklapot, az önkormányzat nevében pedig a születésnapjára tartott, az idős emberek műsort adtak társuk tiszteletére, aki végül tánca is perdült.

Varga Viktor húszéves koráig Komáromban, az Erzsébet-szigeten élt a szülei, nagyszülei. 1919. április 30. éjjelen komáromi munkások a vasúti hídon a szigetre átkelve megpróbálták visszafoglalni Észak-Komáromot, de a csehszlovák légionáriusok szinte egy szálig lemészárolták őket. Viktor bácsi még nem volt hétéves, amikor a szeme láttára lötték le az édesapját is.

1932-ben hadiszökevényként Pestre utazott, és Virág Mancsi néven küldte haza a leveleit. A háború után 12 évig egy vegyeszeti intézetben dolgozott, majd a Kőjálban volt vegyész, különböző beosztásokban, egészen a nyugdíjazásáig.

Amikor arról faggattam, hogy mi a titka, hogy ilyen szép kort él meg, azt válaszolta, hogy a Duna nevelte fel.

– Éjjel-nappal a vízben voltam, egy-egy alkalommal 20-25 kilométert is leúsztam – mondta. – Pesten sokáig nem voltam a Duna közelében, de később vettem egy motorcsónakot, és elkezdtem versenyezni. Első osztályú sportoló lettem a Spartacusban, 1967-ben motorcsónak-versenyzőként országos bajnokságot nyertem.

Varga Viktor 1934-ben nősült meg, s a házasságából egy lánya és két fia született. Számos unokája, dédunokája van, most a három hónapos fű ükunokájára a legbüszkébb.

Viktor bácsi a mai napig ellátja magát, a hétköznapiakra az egyik unokája rendeli meg az ebédjét, a hétvégén pedig ő veszi kezébe a fakanalat. A terveit illetően örömmel újságolta, hogy a gondozási központtal Ráckevére mennek kirándulni. Alig várja, hogy megint a Duna közelében lehessen...

→ Fülep Erzsébet

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

ERDŐ LESZ A CSÉRY-TELEP MELLETT

A megközelítőleg 69 ezer négyzetméter nagyságú terület rendezésével megkezdődött a Cséry-telep melletti volt személtelep rehabilitációja. 35 ezer akácfacsemetét ültetnek el, amelyekből öt-tíz év múlva lesz erdő.

– Napjainkban a rendbetétel folyik, munkatársaink kihordják a siltkupacokat, és eltávolítják a gyomfákat, hogy utána a talajgyengítést követően szántásra alkalmas legyen a terület – mondta Szabó Péter, a Pilis Parkerdő Zrt. erdőgazdálkodó, erdőszervező-helyettese. – A szántásra azért van szükség, hogy a talaj vízgazdálkodási

szempontból kedvező, laza legyen a csemeték elültetésekor.

A telepítésre kijelölt, eddig elhanyagolt, szemetes részen a Fővárosi Önkormányzat kezdeményezésére ülteti az erdőt – mondta Szabó Péter, a Pilis Parkerdő Zrt. erdőgazdálkodó, erdőszervező-helyettese. – A cél az, hogy a lakosság számára ma kevés hasznot nyújtó, csaknem 7 hek-

táros elhanyagolt terület az erdővel élhetőbb legyen.

A Cséry-telep melletti földterületen a legnagyobb gondot az illegális személtelakás jelenti.

– Szeretnénk, ha a munkálatok alatt nem kellene újra és újra az illegálisan odahordott személtel bajlódniuk, ezért a környéken élők segítségét is kérjük abban, hogy ha ilyet

látanak, akkor jelentsék a rendőrségnek, az önkormányzatnak vagy nekünk – tette hozzá Szabó Péter, aki szerint a 2017 ősziig tartó munkálatok eredményeképpen tíz év múlva lehet olyan állapotban a leendő erdő, hogy annak gyakorlati hasznosításáról érdemben lehessen gondolkodni.

→ P. A.

Aggódik a kertváros

Petícióval fordult a rendőrséghez Ganztelep és Ganzkertváros lakossága



Ganztelepen és Ganzkertvárosban rendszeresen járőröznek a rendőrök, ám ezt is kevésnek érzik a lakók

A rendőrségnek benyújtott petícióval igyekeznek felhívni a figyelmet Ganztelep és Ganzkertváros lakói arra, hogy a környék romlik a közbiztonság. A rendőrség adatai nem feltétlenül igazolják az aggodalmat.

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

Riadalmat keltett Ganztelep és Ganzkertváros lakóiban a Ganz Ábrahám utcai júniusi késelés. Az eset felkavarta az itt élőket, ezért a körzet önkormányzati képviselőjéhez, Dámsa Józsefhez fordultak segítségért. A képviselőhöz érkező levelek szerint sokan úgy érzik, a betörések száma is egyre több a környéken, és a korábbinál ritkábban látnak rendőrséget az itteni utcákban.

VALÓJÁBAN KEVESEBB

– A problémát természetesen azonnal jeleztem a rendőrségnek, Balázs Zoltán századossal, a közrendvédelmi osztály vezetőjével váltottam levelet, aki pontosan tájékoztatót a helyzetről – mondta Dámsa József.

Balázs Zoltán július 14-én kelt levelében azt válaszolta, hogy ebben az évben a XVIII. Kerületi Rendőrkapitányság illetékességi területén a mai napig 247 betöréses lopást követtek el, ebből 19-et Ganztelepen és Ganzkertvárosban.

– A Ganz Ábrahám utcai sajnálatos esemény megijesztette a környéken lakókat. Fontosnak tartom azonban elmondani, hogy az adataink azt mutatják, hogy nem emelkedett a kerületben a bűncselekmények száma – nyilatkozta a Városképnek Kékesi András rendőrkapitány, hoz-

zátevé: – Érdemes megemlíteni a sikeres elfogásokat is. Június 27-én például elfogtuk azt a 28 éves férfit, aki a kerületben tíz esetben tört be közértebe, tárolókba.

A Belügyminisztériumtól kapott adatok alapján a betörések száma a kerületben 2008-ban ugrott meg erősen, utána visszaesett, és azóta nem növekedett. Ugyanez a helyzet az autólopásokkal: a gépkocsifeltörések száma 2006 óta folyamatosan és erősen csökken. A rablások száma évek óta ugyanannyi, az adatok alapján évente körülbelül 40 ilyen eset van a kerületben. Hozzá kell tenni, hogy a BM adatai 2011 végéig bezárólag rögzítik a tényeket.

ÖNKORMÁNYZATI JÁRŐR ÉJSZAKÁRA

– Azt feltételezzük, hogy a betörések elkövetői más kerületekből, illetve azokból a kerületekből érkeznek, ahol már működnek kamerák. Kiszorultak a korábbi területekről, és most rátaláltak a kertvárosra – tolmácsolta a lakók aggályait Dámsa József.

A feltételezéseket némileg alátámasztja Balázs Zoltán is, aki levelében már a lehetséges megoldásokra is felhívja a figyelmet: „Valóban sok elkövető érkezik a szomszédos településekről a szántóföldek, illetve az

Almáskert felől, így felhívtuk a Rákosmenti Mezei Őrszolgálat figyelmét a jelenségre. Ha ilyen tapasztalnak, azt azonnal jelezni fogják nekünk. A fentiekre figyelemmel az önkormányzat által a közterületi jelenlét fokozására biztosított 100 millió forintból finanszírozott önkormányzati járőrszolgálatot átszervezzük, így egy gépkocsi éjszakánként a kerületünk peremrészén, a Pest megyével határos körzetben fog szolgálatot ellátni.”

– Kapitány úrral egy személyes találkozót is egyeztetettünk, és szó van arról, hogy mihamarabb lakossági fórumot tartunk a területen. Ott mindenki elmondhatja az észrevételeit, a rendőrség képviselői pedig ismertetik a megoldási elképzeléseiket – tájékoztató Dámsa József.

A lakosok július 16-án petíciót adtak át a rendőrségnek, amelyben kéri a rendőrségi figyelem fokozását a területen.

RÉSZLETEK A KÉPVISELŐHÖZ INTÉZETT LEVELEKBŐL

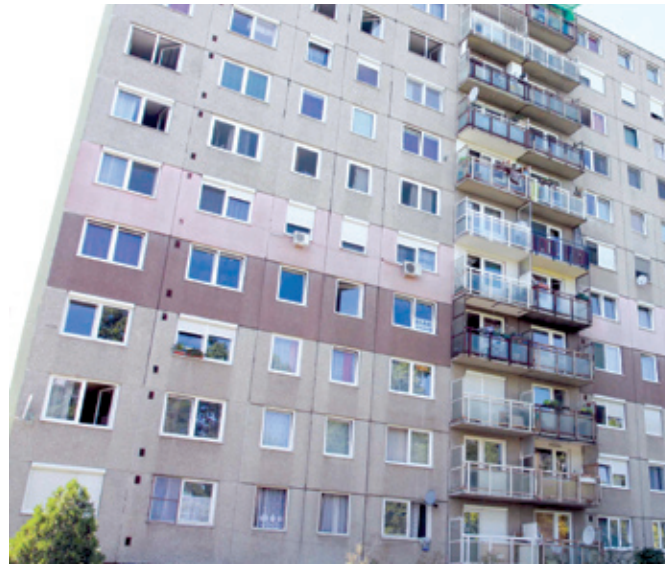
„A Kandó tér és a Ganz utca környékére estére és éjszakára nagyobb rendőri felügyeletet kérnénk, mert az utóbbi időben nagyon elszaporodtak a betörések: a Kandó téren betörtek, sőt a Ganz utcába több helyre is betörték az elmúlt pár hét alatt.”
„Az Esze Tamás utca mögötti részen egyre több szemét gyűlik, (lopott) autók, hűtőszekrények, háztartási hulladék. Esténként gyanús alakok autóját gyülekeznek a szántóföldnél.”

JOBB LEHETŐSÉG A TÁRSASHÁZAKNAK

Új pályázatokkal segítené az önkormányzat a panelépületek korszerűsítését

Vegyes tapasztalatokat hozott a Panel Plusz program: az energetikai korszerűsítés nem mindenhol járt a várt eredménnyel, és sok társasház el is adósodott a program miatt. Ezért az önkormányzat másfajta pályázattal próbál segíteni a társasházakon.

– magyarázta Landek József a Csontváry utca 6. képviselői testületi ülésén, ahol előkerült a pályázatok kérdése.



ÚJ LEHETŐSÉGEK

– A pályázat más módon is hátrányos helyzetbe hozott egyes társasházakat. Akadtak olyan lakók, akiknek gondot okozott volna az önrész előteremtése. Őket rábeszéltek, hogy vegyenek fel banki hitelt, mert majd a korszerűsítés után meg tudnak takarítani annyit a fűtésszámlán, hogy abból tudják törleszteni a hitelt. Ez teljesen felelőtlen magatartás volt. Ha a devizaalapú hitelek kamatai nem is szabadultak volna el, akkor sem tudtak volna elérni akkora megtakarítást, hogy abból tudjanak törleszteni. Ez a megoldás most egész társasházi közösségeket taszított csődbe. Jó példa erre a Csontváry utca 30–38., ahol a fizetni nem tudó lakók miatt az Elmű már ki akarta kapcsolni az áramszolgáltatást. A lakók persze az önkormányzattól várnak segítséget – magyarázta Csomó Tamás alpolgármester.

Számos érv szól tehát az ellen, hogy újabb társasházak vegyenek részt ebben a pályázatban. Tovább bonyolítja a dolgot, hogy az önkormányzat a saját pályázati részét a társasházi felújítási céltartalék terhére vállalta. A rendkívül terhelt 2012-es költségvetésben azonban ilyen céltartalék nem szerepel, a pályázatok finanszírozása egyéb forrásból pedig nem történhet, hiszen akkor más fontos területekről kellene pénzt elvonni. Az önkormányzat ezért felül kívánja bírálni a 2009-ben meghozott határozatokat, és más pályázati rendszerekben igyekszik támogatást nyújtani a társasházaknak.

→ Kerékgyártó György

Szép reményeket tápláltak azok a társasházi közösségek, amelyek 2008-ban úgy döntöttek, hogy részt vesznek a környezetvédelmi és vízügyi miniszter által kiírt Panel Plusz pályázaton. Ennek célja az volt, hogy egy előnyös támogatási rendszerben – a társasházaknak a felújítási költségek harmadát kellett vállalnia, a másik két harmadot az önkormányzat és az állam állta – megújítsák a panelépületek energetikai rendszerét. A pályázat kiírói és a pályázó közösségek harmadát nemcsak az ingatlan értékének növekedését remélték, hanem jelentős pénzmegtakarítást is az üzemeltetésben.

épített lakótelepek iparosított technológiával felhúzott épületei az évtizedek során több szempontból korszerűtlenné váltak: a nyílászárók elavultak, a szigetelés elhasználódott, az épületgépészet elöregedett. Márpedig a pályázat épp ezek felújítására kínálta a módot, ám a tapasztalatok nem mindenütt jók.

– Nekünk fontos volt például, hogy a radiátorokra költségmegosztókat, vagyis mérőket szereljenek. De csak utólag, a Főttvált levelezve tudtuk meg, hogy ezek nem is tekinthetők hiteles mérőknek, tehát olyan, mintha nem is lennének. A másik probléma, hogy összevetettük a pályázatban kirendelt kivitelező árjainkat egy szórólapról találmány kiválasztott kivitelezővel: ugyanazt a munkát az első 400 ezerért, a másik 260 ezerért végezte. Nekünk csalódás volt a pályázat

ROSSZ TAPASZTALATOK

A lehetőség úgy kellett, mint egy falat kenyér, hiszen a hetvenes évektől több hullámban

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

TÁRSASHÁZ-FELÚJÍTÁST TÁMOGATNAK

Az önkormányzat képviselő-testületének június 12-i ülésén született rendeletek, határozatok.

1. A képviselő-testület 14 igen szavazattal és 7 tartózkodással megalkotta a 31/2012. (VI. 15.) sz. rendeletét az önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 13.) sz. rendelet módosításáról.
2. A testület 14 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 2 tartózkodással hozta meg a 32/2012. (VI. 13.) sz. önkormányzati rendeletét a XVIII. kerület közigazgatási területén lévő társasházak, lakásszövetkezeti épületek részére juttatható felújítási, korszerűsítési támogatás feltételeiről és a pályázati eljárás rendjéről szóló rendelet módosításáról.
3. A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy 150 millió forintos támogatási szerződést köt a Zrínyi Ilona Lakásfenntartó Szövetkezettel a Havanna u. 54–62. sz. alatti társasház felújítására. A testület felhatalmazta a polgármestert a támogatási szerződés aláírására. A testület 14 igen szavazattal és 6 tartózkodással úgy határozott, hogy a megkötött támogatási szerződés kiegészítéseként a kifizetés ütemezésére finanszírozási megállapodást köt a

Zrínyi Ilona Lakásfenntartó Szövetkezettel a Havanna u. 54–62. alatti társasház felújítására, s felhatalmazta a polgármestert a dokumentum aláírására.

4. A képviselő-testület 21 igen szavazattal egyöntetűen úgy döntött, hogy a Csontváry Kosztka Tivadar Általános és Alternatív Iskola által benyújtott KMOP-3.3.3-11-2011-0123 azonosító számú „Megújuló energiahordozó felhasználás növelése – Napelemek beszerzése a Csontváry Kosztka Tivadar Általános és Alternatív Iskolában” című pályázat támogatási szerződésében foglaltak megvalósítására megállapodást köt, és felhatalmazta a polgármestert a dokumentum aláírására. A testület 21 igen szavazattal egyhangúlag úgy határozott, hogy a Gloriett Általános és Sportiskola által benyújtott KMOP-3.3.3-11-2011-0125 azonosító számú „Megújuló energiahordozó felhasználás növelése – Napelemek beszerzése a Gloriett Általános és Sportiskolában” című pályázat támogatási szerződésében foglaltak megvalósítására megállapodást köt, és felhatalmazta a polgármestert a dokumentum aláírására.
5. A képviselő-testület zárt ülésen 21 igen szavazattal egyhangúlag hozott döntést a napi-rendi pontban.

AZ ELSŐ BENYOMÁS NAGYON FONTOS

Összefogás, pénz és szakértelem kell ahhoz, hogy virágosabb legyen a kerület

PUSKÁS ATTILA

Az önkormányzat ellenzéki képviselői szerint aktív közösségi összefogásra, önkormányzati segítségre, beruházásokra, műszaki fejlesztésre, szakemberekre és nem utolsósorban több pénzre volna szükség ahhoz, hogy a kerületben megfelelő legyen a parkosítás, a virágos, illetve a zöldterületek állapota.



Gönczöl András független képviselő szerint a legegyszerűbb, legolcsóbb megoldás az lenne, ha mindenki, aki teheti, vásárolna néhány tő virágot vagy egyéb kerti növényt, amivel szebbé tenné saját lakókörnyezetét.

– Fontos, hogy mindannyian felelősek érezzük magun-

TÖBB JUSSON A KÖZÖSBŐL

Gönczöl András az előző lapszámunkban a kerületi fejlesztésekre vonatkozó kérdésünkre adott válaszához kapcsolódva elmondta: természetesen szó sincs arról, hogy a helyi iparüzési adó növelésében látna a megoldást. – Mivel a kerületek az iparüzési adóból a budapesti forrás-megosztás révén részesülnek, azt tartom kívánatosnak, hogy a helyi fejlesztések, beruházások, munkahelyteremtést ösztönző intézkedések révén ebből a közösből több pénz jusson vissza a kerülethez.

kat azért a kis területért, ahol élünk. Ha egyénileg megterhelő ez, akkor egy kis összefogással szomszédok, lakóközösségek meg tudják tenni. A lényeg a végeredmény, az a kis virágos vagy zöld terület, amelynek már a látványa megnyugtató, és benne van a hasznos munka öröme is – mondta a képviselő.

Gönczöl András rendkívül fontosnak tartja, hogy pozitív legyen az első benyomása annak, aki vendégként érkezik hozzánk, vagy csak átutazik a kerületen. Ezért, ha a belsőbb részekre nem jut is pénz, arra mindenképpen oda kell figyelni, hogy legalább a bejövő utak mentén gondosan telepített és ápolat növények legyenek.

– Ha megfelelő a parkosítás, a zöldfelületek állapota, akkor

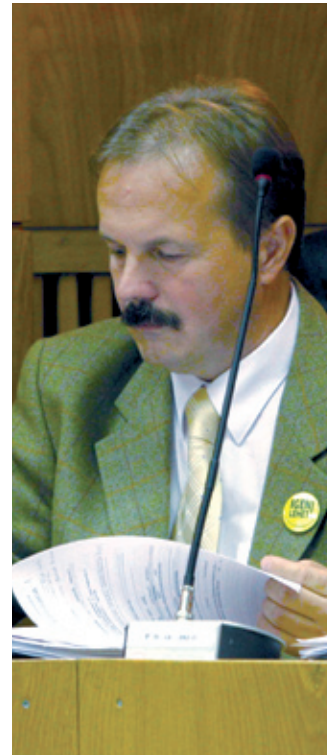
sokkal szívesebben választják a kerületünket lakóhelyül mind a családok, mind az első önálló otthonukat kereső fiatalok. Az önkormányzat jó kapcsolatot ápol például a pilisi erdőgazdasággal, amelynek segítségével, összehangolt munkával, a belső zöldterületeink is folyamatosan rendbe hozhatók – tette hozzá Gönczöl András. – A napi túlélésért küzdő embereknek adjuk meg azt a minimális örömet, amitől egy árnyalattal könnyebben tudják elviselni a mindennapi gondokat. Egy rendezett környezet sokat segít a közérzet javításában, amire majdnem mindenkinek szüksége van.

BŐVÍTENI A LEHETŐSÉGEKET

Petrovai László, az LMP képviselője megtartaná, bővítené azokat a lehetőségeket, amelyek keretében több százan jutnak évről évre ingyen palántákhoz.

– Korábban nemcsak virágot, hanem fűmagot, cserjéket, facsemetéket is osztott az önkormányzat. Ezt a hagyományt is fel lehetne eleveníteni. Ugyanakkor az önkormányzat rendelkezésére álló eszközök közül nem feltétlenül az adományozás a leghatékonyabb – mutatott rá Petrovai László. – Fontos volna, hogy saját beruházásaink során minél nagyobb aktív zöldfelületet hozzunk létre, és azt fenntartható módon alakítsuk ki.

Napjaink szélsőséges klimatikus viszonyaihoz jobban alkalmazkodó, „várostűrő” fajok használatával, öntözőrendszerek telepítésével, szakszerű gondozással elkerülhető a kipusztult vagy gyér növényzet lehangoló látványa. A hosszú távú megtakarítás mellett így kedvezőbb települési klímát, szebb, otthonosabb



és egészségesebb környezetet alakíthatunk ki. Felelősségünk ezen a téren nem csupán anyagi jellegű: a jó példa mutatása legalább ilyen fontos.

A képviselő szerint a kertvárosban nagy az igény a forgalomcsillapításra, amit nemcsak táblákkal és fekvőrendőrkkel, hanem útszűkülettel képező virágos zöld szigetekkel is el lehet érni. Ez hatékony és esztétikus módja a kívánt cél elérésének, míg a fenntartás részben rábízható a környék lakóira – véli.

– Egy másik eszköz a szabályozás. Küszöbön áll Pestszentlőrinc-Pestszentimre városrendezési és építési szabályzatának a felülvizsgálata. Ennek során „ki kell gyomlálni” azokat a lehetőségeket, amelyek „alibi zöldfelületek”, például beton gyeprácsok, kavicsos szórt felületek létrehozását tették le-

NEM CSAK A PÉNZEN MŰLIUK

Körös Péter, az MSZP frakcióvezetője úgy véli, több pénz és szakértelem kell a közterületek megfelelő állapotba hozatalához.

– Sajnos az elmúlt két év nagyon látványos nyomot hagyott a kerületen. Ma már szinte közbeszéd tárgya, hogy a közterületek nagyon gazdátlanok – mondta a képviselő. – A frakciónk nagyon sok lakossági megkeresést kap azzal kapcsolatban, hogy elhanyagolt a kerület. A helyzet elkeserítő, mert míg korábban a Városüzemeltető Kft. évente több játszótérrel épített, az átszervezések követően a cég jogutódja ma már azok fenntartására is képtelen. Pár hete több tucat lakos kérését meginket a Búvár Kund téri játszótérrel kapcsolatban, ahol éppen derékig ért a gaz. A példa azonban sajnos nem egyedül. Kerületszerte elmaradnak a kaszálások, öntözés hiányában százával száradnak ki az elmúlt években ültetett facsemeték, és szemmel láthatóan elmaradtak a virágültetések is. Mindezek fényében nem túlzó az az ál-

lítás, hogy a városüzemeltetés gyakorlatilag áldozatul esett a fideszes önkormányzat vállalatátvételének.

– Sajnos az idő minket igazolt. A korábbi városüzemeltető cég évtizedes tapasztalattal és helyismerettel felvértezett munkatársai áldozatul estek az átszervezéseknek. A helyükbe jövő, zömében nem szakmabeli menedzserek pedig úgy tűnik, kudarcot vallottak. Ezen az sem segíthet, hogy a közmunkaprogram keretében több száz alulfizetett közmunkást fognak munkára – vélekedett Körös Pé-



ter. – A helyzetet tovább rontja, hogy a kerületet irányító Fidesz-frakció mind ez ideig eredménytelenül lobbizott a fővárosnál azért, hogy több pénz jusson a közterületekre.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A kofa segített rátalálni a kerületi horvátokra

A gyerekek tanuljanak meg horvátul



A XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat munkájában Marelyin János Pál elnökként, a felesége tagként vesz részt.

– Mindketten horvát nemzetiségűek vagyunk. A szüleim, az apai és az anyai nagyszüleim és én is a Szerbia határánál találha-

tó Hercegszántón láttuk meg a napvilágot – mondta bevezetésként Marelyin János Pálné (Marika). – A szüleimmel otthon

horvátul beszélünk, a szomszédokkal pedig magyarul.

– Én Tökölön születtem – folytatta Marelyin János Pál. A nagymamám nem tudott magyarul, vele csak horvátul beszélhettem. – Az egykori Magyarországi Délslávak

Demokratikus Szövetségében ismerkedtem meg Marikával. Miután összeházasodtunk, egy ideig Kőbányán laktunk. Több mint 30 éve költöztünk a Havanna-lakótelepre, ahol most is élünk.

Marelyin János Pál elme-

sélte, hogy egy alkalommal a feleségével nézegették az árukat a lőrinci piacon, miközben horvátul beszélgettek egymással. Az egyik kofa megértette, mit mondanak, és az anyanyelvükön szólította meg őket. Az árus több kerületi horvát nemzetiségű családot ismert, és segítette felvenni velük a kapcsolatot. Ez volt a szerencsés kezdete a helyi nemzetiségi önkormányzat megalakításának.

A nemzetiségi önkormányzat 1995 óta munkálkodik kerületünkben a horvát közösség összefogása, a horvát hagyományok megőrzése, a kultúra megismertetése érdekében, s napjainkban mintegy 60 embert képvisel.

KÖZÖS PROGRAMOK

A több éve megszervezett, immár hagyományosnak mondható programjaikat pályázatok segítségével igyekeznek megvalósítani. A kerületi bolgár, horvát, szerb és szlovén önkormányzattal közösen idén májusban is megtartották a déli slávok kulturális napját, amelynek műsorában a budapesti Horvát Hagományörző Egyesület tánc csoportja is fellépett. S mind a négy nemzetiség a saját konyhája receptje szerint sütötte, főzte a finomabbnál finomabb ételeket a Bókay-kertben.

A többi kerületi önkormányzattal közösen szervezett gasztronómiai napon ugyancsak részt vesznek. Ezt a programot a kezdetektől a Csontváry Kosztka Tivadar Általános és Alternatív Iskola udvarán tartják. (A Csontváry iskola külön épület részében található a Nemzetisé-

gek Háza, a nemzetiségi önkormányzatok székhelye.)

– Célunk a jellegzetes ételeink megismertetése a többi kerületi nemzetiséggel és a helyi lakosokkal, valamint a baráti kapcsolatok fenntartása és fejlesztése a kerületi nemzetiségi önkormányzatokkal – mondta az elnök.

– Évek óta szervezünk iskolai előkészítő, felzárkóztató és fakultációs programokat. Miklós-nap alkalmából Mikulás-csomagot és oktatási célú segédanyagokat ajándékozunk a Csontváry iskola hátrányos helyzetű alsó tagozatos diákjainak, valamint megismertetjük velük a horvát népszokásokat.

– Fontos feladatunknak tartjuk, hogy a jövőben is felhívjuk a kerületben élő iskoláskorú horvát gyermekek szüleinek figyelmét a fővárosi nemzetiségi iskolákra – hangsúlyozta Marelyin János Pál. – Támogatjuk a Horvát Óvoda, Általános Iskola és Gimnáziumot, mert már eddig is számos kerületi horvát lakos számára teremtették meg az anyanyelven való tanulás lehetőségét.

Az elnök elmondta, hogy a Havanna-lakótelepi napokon való részvételük is hagyományává vált már. A kulturális eseményen horvát népzenei, dalokat és táncokat szoktak bemutatni.

Június 3-án részt vettek Máriagyűdön a főpapi szentmisével egybekötött országos horvát zarándoklaton, szeptember 8-án Hercegszántón ünneplik meg Kisasszony napját, felkeresve a Szűz Mária-szobrot az ottani Vodica-Máriakert kegyhelyen, illetve misén vesznek részt.

→ Fülep Erzsébet

AZ EMELETES GYÓGYSZERTÁR

A Pestszentimre városközpont megújítása pályázat épületeinek története 1.

Az 1928-ban idekerülő Molnár Antal gyógyszerész 1937-ben vásárolta meg a mai épület üres telkét, s 1938–39-ben építtette fel emeletes házát. A Bauhaus stílusjegyeit viselő épületet a gyógyszerész a saját elképzelései szerint tervezte meg.

Schmidt Márton építőmester kivitelezésében valósult meg az akkori viszonyok szerint igen elegáns Diana gyógyszerház, illetve a család közösségi helyiségei, az emeleten a családtagok külön (háló)szobái és a nagy terasz. (Pestszentimre történetében szinte egyedülállóként, az épület az eredeti formájában, méreteiben látható, csak a belső terekben történtek változtatások.)

1944-ben német híradós alakulat, 1945-ben a kommunista párt foglalta el az emeletet. A kitelepítés után ugyancsak a baloldali vezetés intézte el a patikus és gyógyszerkészlete hazahozatalát. Mivel Molnár Antal nagyon sokat tett Pestszentimréért, például a patikaszerrel megmentette az imrei lakosok életét a járványok pusztításától, igazolták őt, pedig egyedüli imreiként a parlamenti felsőház póttagja és Pest megyei képviselő is volt.

1949-ben államosították a gyógyszerházat és azzal együtt Molnárék lakását is. Ők az időközben hozzáépített garázsban kaphattak „lakást”, a gyógyszerész pedig Csepelen dolgozhatott beosztott patikusként, majd betegségére tekintettel 1954-től újra Imrén lehetett gyógyszerész.

1956-ban megmentette a párt irattárát, így visszakerülhetett a lakásába, a házát azonban annak ellenére sem kaphatta vissza, hogy az államosítás az akkori törvényekkel ellentétes volt. 1959-es halálával azután egyszerűen levették az ügyet a napirendről.

A Fővárosi Tanács Gyógyszertári Központja a XVIII. kerület 1. számú gyógyszerháza tartotta nyilván a patikát.

A nyolcvanas években sajnos kicserélték a mives faragású gyógyszerpolcokat, pultokat, de az épületben sok egyedi gépészeti berendezés még ma is megbízhatóan üzemel. Például a különleges zárású ablakok és néhány radiátor.

Az emeleti részen 1956 után csak az MSZMP és a Hazafias Népfront körzeti szervezeteinek irodái maradtak.

A kerületi tanács 1990. február 5-én megnyitotta a régen várt ügyfélszolgálati irodát. (Az iroda 2000 májusában költözött át az Ady utca 100. szám alá.)

A Dr. Székely Endre Pestszentimre Történelmi Társaság az önkormányzat helyiségeiben 1999. augusztus 20-án ünnepélyes keretek között megnyitotta a Pestszentimre története című állandó kiállítást.

A 2004-ben megalakított Pestszentimrei Városrészi Önkormányzat (PVÖ) elsősorban itt ülésezett, s 2010-től a székhelye is lett az épület.

Pár évvel ezelőtt sikerült megvívni, hogy a tér felőli parkolóból liftet építsenek, de a javasolt díszkivilágítást nem kapta meg a borostyánnal befutott, impozáns épület, amely a Székely társaság és a PVÖ kezdeményezésére helyi védettséget élvez.

→ Pándy Tamás

1940



2012



Fotók: Pándy Árpád Pestszentimre Gyűjtemény

TISZTELETADÁS POCKINGBAN

Kopjafát állított az Eötvös Loránd Polgári Társaság



Az Eötvös Loránd Polgári Társaság a németekkel közösen kopjafát állított az elesettek tiszteletére júniusban

Budapesttől 500 kilométernyi távolságra van egy német kisváros, Pocking, amelynek nevét kevesen ismerik. Azt pedig még kevesebben tudhatják, hogy itt talált végső nyughelyet a második világháborúban elesett 640 magyar katona, akiknek a nevét is megörökítették. Az Eötvös Loránd Polgári Társaság júniusban kopjafát állított a tiszteletükre.

Az, hogy az Eötvös Loránd Polgári Társaság megismerte Pockingban a magyar katonák temetőjét, és hogy általuk talán szélesebb közönség is tudomást szerezhet erről az egyedülálló emlékhelyről, részben a véletlenek köszönhető.

A fiam a passauai egyetemen tanult, Pocking pedig Linz és Passau között van, így találtunk rá a nejemmel a 15 ezer fős kisvárosra és a magyar katonai temetőre jó húsz évvel ezelőtt. Már akkor felvetődött bennem a gondolat, hogy nekünk is méltóképpen kellene megemlékeznünk a kint elhunyt magyar hősről – emlékezett vissza Simon László, az Eötvös Loránd Polgári Társaság tagja, a kezdeményezés elindítója és fő szervezője.

A TISZTESSÉG JEGYÉBEN

A második világháború utolsó heteiben a németekkel együtt

magyar katonák menekültek nyugat felé a vörös hadsereg elől, mert inkább az amerikai hadifogságot, mint a szovjet rabsgógot akarták választani.

Az utóvédharcokban sok magyar katona esett el. A pockingi polgárok 1953-ban fordultak az amerikai megszálló csapatok parancsnokságához a kérelemmel, hogy a háborúban elesett magyar katonáknak végső nyughelyet nyújthassanak. Az engedély birtokában 1000 négyzetméter nagyságú sírkertet alakítottak ki a polgári temetőjükben. Ide 115 településről gyűjtötték be a magyar halottakat. 640 embert név szerint dokumentáltak, és maig tisztelettel gondozzák a sírjait. A határainkon túl ebben a temetőben nyugszik a legtöbb név szerint azonosított magyar katona – mondta a téma szakértője.

Simon László, miután a nevével többször is járt a temetőben, arra a döntésre jutott, hogy

nekünk is méltóképpen kell megemlékeznünk a honfitársainkról. Felvették a kapcsolatot a helyi önkormányzattal és polgármesterrel, valamint Sándor János Hargita megyei felfaragó művészrel.

HÁROM HIMNUSZ

Csak a legnagyobb tisztelettel beszélhetek Franz Krahn pockingi polgármesterről, aki elfogadta és mindenben támogatta az elképzeléseinket. Egy előzetes helyszíni egyeztetés után elhárultak a műszaki akadályok is, és az ottani önkormányzat elvégezte az alapkövetelt. Eközben Budapestre megérkezett Sándor János gyönyörű munkája, a 3 méter magas kopjafa, amit mi szállítottunk ki Pockingba. Végre elkövetkezett a várva várt nap, június elseje, amikor felavathattuk a kopjafát, az emlékezés és a tiszteletadás szimbólumát. Hétfagú küldött-ségünk meghatódva hallgatta először a magyar, majd a német himnuszt. A polgármester üdvözölte a megjelenteket, akik között a helyi katolikus és evangélikus lelkész is ott volt. Az ünnepi beszédet én tartottam, majd záróakkordként a művész Sándor János tiszteletére a székei himnuszt is meghallgattuk – mesélte a megható eseményről Simon László.

MAGYAROK POCKINGBAN

Pocking Bajorország déli csücskében, a Duna, az osztrák határ és az Inn folyó háromszögében fekszik. Története és jelene számos ponton kapcsolódik hazánkéhoz. A város címerében illetve a szép katolikus templom előtt bronzszoborként megjelenített, energiát sugárzó mén a kalandozó és hadakozó magyarok 955-ös augsburgi vereségét követő fejeztett menekülésének emléke. A Lechmezei – számunkra tragédiával felérő – vesztés csata után megmaradó loállományukat a pockingiak foglalták le. (Később ez alapozta meg a lótenyésztésüket.) Nem sokkal ezután a közeli Passauból hittérítők indultak hazánkba, és végső soron az ő meggyőző erejükön is múlt, hogy eleink Bizánccal szemben a római kereszténységet választották.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

ÚJRA LESZ VIGADALOM!

Október 7-én, vasárnap a Zöld Sorompó Környezetvédelmi és Kulturális Egyesület ismét megrendezi a tavaly nagy sikert arató Pestszentlőrinci Vasárnapi Vásári Vigadalmat a Bókay-kertben.

A kezdeményezés hagyományteremtő céllal indult útjára 2011 őszén. A szervezők a kerületben addig példa nélküli módon szerettek volna értékeket közvetíteni a helyi közösségnek. Így született meg a kulturális programokkal kísért – hazai termékeket ajánló – östermelői és kézműves vásár ötlete.

Bár az időjárás kezdetben eljjesztette a vásári közönséget, az esemény mégis nagy sikerrel zárult. Finomabbnál finomabb itélek, italok, csodás kézműves termékek várták a látogatókat. Zila László cukrászmesternek és családjának köszönhetően az ország tortáját is megköszönthették a vásárolók. A remek

hangulatot vásári kikiáltó, kerületünk néptáncsoportjai, népi játszóház, csúzlizda, bábelőadás, állatsimogató és népi játékok fokozták. Nagy sikert arattak a körösfői Rákóczi Kultúregylet táncosai, s fergeteges bemutatóval tisztele meg a közönséget a Kassai Lovasjász Iskola Endzsel törzse – mondta el Pethő Ágo-

ta, a szervező Zöld Sorompó Környezetvédelmi és Kulturális Egyesület elnöke.

Az egyesülettől szinte naponta kérdezik meg, hogy lesz-e folytatás.

Természetesen szeretnénk, elkezdjük szervezni a vásárt, s az idén is különleges meglepetésekkel készülünk. A második vásári vigadalomra az új ötletek, új szereplők mellett nagyon számítunk a kerületi résztvevőkre, mindenkire, aki segíteni szeretne, akinek ugyanúgy szívügye a hagyományok és az értékek megőrzése, mint nekünk – hangzott az elnök válasza.

Első hely a nemzetközi kórusversenyen

A Vörösmarty Gyermekkórus sikere Belgiumban



Járainé dr. Bódi Györgyi két tanítvánnal a sikeres turnén

A tanév végére jött a csattanó: első helyeztet lett a pestszentlőrinci Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnázium gyermekkórusa a belgiumi Neerpeltben 60. alkalommal megrendezett nemzetközi kórusversenyen. Beérett a munka... A gyerekek hónapokig készültek a rangos megmérettetésre, de mindannyian azt mondják: megérte a sok gyakorlás, mert egy nagy élménnyel lettek gazdagabbak.

TEMESI LÁSZLÓ

A belgiumi versenyre az iskola vezetősége nevezte be a kórust. A szabályok értelmében egy CD-t és egy DVD-t kellett küldeni a szervezőknek, s ennek alapján választották ki a Vörösmarty gyermekkórusát.

Az énekkar egyedül képviselte hazánkat a hangulatos belgiumi kisvárosban, Neerpeltben, ahova autóbusszal utaztunk. A 40 tagú kórust öt tanár kísérte el – nyilatkozta Zsákainé Papp Anita, az iskola zenepedagógusa, a kórus karnagya. – A gyerekek az út során mindennap több órán át próbáltak, de azért jutott idő a munka mellett a városnézésre és a pihenésre is. Kirándultunk többek között Brüsszelbe, s ha jókiránduláson is részt vettünk Gentben.

Hány hangversenyt tartottak Belgiumban? – kérdeztem a küldöttség vezetőjét, Járainé dr. Bódi Györgyi iskolaigazgatótól.

Két nap alatt négy hangversenyt adtak a gyerekek a belga közönségnek. A neerpelti St.-Jozsefkerk Boseind katólikus templomban például egyházi

énekekkel léptek fel a gyülekezet előtt. A versenyen magyar népdalokat és népdalfeldolgozásokat tartalmazó kórusműveket adtak elő tisztán, hibátlanul. A zsűri döntéséig nagy volt az izgalom. Az eredményhirdetés a neerpelti sportteremben több ezer énekes jelenlétében zajlott. A különböző országokat képviselő énekkarok nemzetiszínű zászlókkal vonultak fel ott, valódi karneváli hangulatban.

Az eredményhirdetésről és az azt követő örömmünnepről két 6. osztályos kórustag, Bogács Brigitta és Lénárd Júlia számolt be:

– A díjkiosztó ünnepségen több ezer néző előtt hirdették ki az eredményeket. A műsorvezető hangosan kiáltotta a mikrofonba az iskolánk nevét, amit nagyon jó volt hallani. Hatalmas sikéttel fogadtuk a bejelentést, ugráltunk, sírtunk örömmünkben, a győzelem mámorában egymásba kapaszkodott tanár és diák. A kategória nyertesét ezután felkérték, hogy a győztesek ünnepi gáláján is vegyenek részt. Úgy hallottuk, hogy magyar kórus harminc évvel ezelőtt kapott utoljára meghívást a gálára. A két énekes-diák azt

is elmondta, hogy kötelezően egy angol kortárs művet kellett előadniuk. Ezenkívül – a baltoni népdalcsokor mellett – egy spanyol és egy Liszt-mű is szerepelt a műsorukon. Mindketten most jártak először Belgiumban, és számukra a legnagyobb élményt a verseny hangulata és a „szép házak” nyújtották.

– A győzelmen kívül az is nagy öröm volt számunkra, hogy ilyen rövid idő alatt megnyírtre össze tudott kovácsolódni a kórus. Sok baráttra tettünk szert – mondták.

DÍJAK, OKLEVELEK

A Vörösmarty gimnázium kórusa már háromszor szerepelt a neerpelti kórusversenyen szép eredménnyel. Az általános iskolás kórus viszont most éret meg arra, hogy részt vegyen az egyik legismertebb és legjobban szervezett, legtöbb kórust felvonultató európai rendezvényen, amelyen a gyermekkórus kategóriában most 33 együttes indult. A gyermekkórusnak Zsákainé Papp Anita vezetésével nem ez volt az egyetlen sikere. Tavaly a Művészetek Palotájában rendezett Budapesti Nemzetközi Kórusversenyen arany oklevelet, az idén pedig az Éneklő Ifjúság versenyen arany oklevelet szerzett diplomával.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

Útravaló

Tasnádi Szandra szobrászművész első egyéni kiállítása nyílt meg július 2-án a Pestszentimrei Községi Ház Klub Galériájában.

A fiatal művész kisgyermekként szeretett gyurmából, rágógóból „szobrászkodni”. Általános iskolás korában már sikeresen szerepelt a kerületi versenyeken, munkáiból több is megtalálható a Brassó Utcai Általános Iskolában. 2011-ben felvételt nyert a Magyar Képzőművészeti Egyetem szobrász szakára.

– A szobrászat nagyon sokat jelent számomra. A mondanivalóm tiszta, érthető, esztétikus formákkal való kifejezésére törekszem. A szobor számomra olyan tökéletes kifejezőeszköz, amely egyaránt tükrözi az alkotó lelkiállapotát és a korszellemet. Nagyon fontosnak tartom, hogy a szobraim elhelyezhetők legyenek a térben, vagyis hogy ideális dísz tárgyai lehessenek a modern otthonoknak – fejtette ki Tasnádi Szandra.

A fiatal művészek az évfolyamtársaival már több közös kiállítása volt a szakközépiskolában és az egyetemen, de ez az első önálló tárlata.

– A rekkenő hőség ellenére sokan jöttek el, hogy megnézzék a munkáimat, amit külön köszönök mindenkinek – mondta. Ódor Katalin, a Pestszentimrei Községi Ház igazgatója üdvözlő szavait követően Varga Ferenc pedagógiai szaktanácsadó nyitotta meg a kiállítást. A megnyitó ideje alatt a földszinten a kivetítőn, a Klub Galériában pedig eredetiben tekinthették meg az érdeklődők a fiatal művész alkotásait.

– Tasnádi Szandrát szinte a születésétől ismerem, ugyanis az édesapja a Brassó iskola igazgatóhelyettese volt, én pedig rajzot tanítottam az intézményben – mesélte Varga Ferenc. – Szandra nagyon érdekes személyiség volt, mindig a maga útját járta. Bucsek Noémi kolléganőm igen korán adott agyagot a kezébe, hogy kerámiázzon. Vizuális érzékenysége már akkor feltűnt. Noémi sokat segített Szandrának, ő pedig jól teljesített, és céltudatos volt. Tasnádi Szandra kiállítása július 31-ig tekinthető meg.

→ Fülep Erzsébet

Megmutatták a táncos fesztiválon

Mazsorettek, néptáncosok, kerekesszékesek

Harmadik alkalommal rendezték meg június utolsó vasárnapján a Nemzetközi Táncos Fesztivált, amelynek immár másodszer adott otthont a kerület, közelebből a Lőrinci Sportcsarnok. A strandra csábító rekkenő hőség ellenére sokan voltak kíváncsiak a táncos fiatalok, illetve a lábaik bemutatójára, amely a Mutasd meg a táncot! jelszóra épült.

Bereczky-Balázs Nikolett, az esemény egyik szervezője elmondta, hogy a fiatalok az idén is több kategóriában mutatták be a tudásukat.

– Lényeges tudni az eseményről, hogy ez nem verseny, mert itt ma mindenki a saját maga örömeire táncolhatott, meg persze azok szórakoztatására mutatta be a tudását, akik úgy döntöttek, velünk töltik ezt a napot. Természetesen nagyon örültünk annak, hogy ilyen sokan látogattak ki a fesztiválra, mert a szervezőmunkánkon túl azt is bizonyítva éreztük, hogy sokan szeretnék megmutatni a táncot hazánkban, s egyre többen büszké arra, hogy előadhathják azt, amit az elmúlt hónapokban, években megtanultak. Azért is lehet csábító a táncos fesztiválunk, mert itt nincs, nem lehet vesztes. Mindenki nyer, mindenki boldogan mehet haza.

Az ország több pontjáról érkezett táncosok egyebek között mazsorett, néptánc, gyermekbalett, diszkó-, show-tánc és kerekesszékes kategóriában mutatták be a tudásukat, bár a produkciók színvonala alapján pontosabb így fogalmazni: a művészetüket.

Sok-sok hétnyi és hónapnyi gyakorlást lehetett felfedezni a könnyed mozdulatok és mosolyok mögött.

A táncos eseményt Kucsák László alpolgármester nyitotta



meg, aki elmondta, hogy a tánc összekötő fiatal, középkorú és idősebbet egyaránt, s az elmúlt évi sikeres rendezvény után bizonyára így lesz ez az idén is.

Igazán lett az alpolgármesternek, mert az esti órákig tartó

nonstop program után táncra perdülhettek azok is, akik korábban csak a lelátón ültek, onnan csodálták a fellépőket.

Igen, a tánc ezúttal is összekötött, s látva a sikert, összeköthet jövőre is.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

85 éve él a kisdiakokért a Piros iskola

Nyolc és fél évtizeddel ezelőtt, 1927-ben Klebelsberg Kuno vallás- és közoktatásügyi miniszter döntése alapján általános iskola és óvoda épült Pestszentlőrincen. Akkor még Rendessy-telepi iskolának hívták, ma a XVIII. kerületben élők a színe után egy-egy-üknek csak Piros iskolának nevezik.



– Annak idején óvodaként is működött, és büszké vagyunk arra, hogy a második világháború után Budapesten itt kezdődött meg először a tanítás – mondta Elek Noémi igazgató. – Az iskola diákja volt egykor Szécsi Margit költőnő, Nagy László költő felesége, akinek emléktábláját 2002-ben avatták fel.

Az intézményt több alkalommal is bővítették, először annak nyomán, hogy a Lakatos-lakótelep 1962–67 közötti építések megnevezkedett a gyereklétszám. Végleges formáját 2005-ben nyerte el, amikor a Bartók Lajos utcai tagiskolát 6 tanterem létesítésével váltották ki. Ekkor építették az intézményhez a tornacsarnokot is.

Hivatalos neve 2004 óta Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola.

– Az 1970-es évek közepén Bodor László igazgató úr ötlete volt, hogy az orosz nyelv mellett a német nyelv oktatását is be kellene vezetni – emlékezett Elek Noémi. – Ez nagy szó volt, mert akkoriban ezt mindössze hét iskolában engedélyezték. Érdekes módon 1996-ban a nemzetiségi oktatás bevezetése jóval nehezebb volt. Akkoriban a kerület vezetősége nehezen volt rávehető egy ilyen jellegű változtatásra, és be kellett bizonyítanunk, hogy igenis van rá igény.

Az iskola sikere azóta is töretlen, aminek alapja a magas színvonalú német nyelvi képzés és a német nemzetiségi kultúra ápolására való törekvés. Az igazgató és az iskola tanárai olyan fiatalokat akarnak a jövőben is felnevelni, akik biztos alapkészségekre épített, megalapozott tudás birtokában tudnak érvényesülni az életben.

– Büszké vagyunk arra is, hogy a 8. osztály elvégzése után a beiskolázás során két tannyelvű gimnáziumokba, szakközépiskolákba veszik fel a diákjainkat – tette hozzá Elek Noémi.

→ P. A.

➤ Sikeresen pályázott a kerületünkből a Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Apáczai Programigazgatósága által kiírt „Határtalanul!” programra.

A búcsú élménye

A katolikus iskolások Erdélyben jártak

A projekt célja az, hogy a magyarországi diákok tanulmányutak révén megismerjék a határon túli magyarság életét, kultúráját, mindennapjait. A folyamatos pályázat keretében minden tanévben a 7. osztályos gyerekeknek nyílt lehetőségük az utazásra. A Szent Lőrinc iskola két hetedik osztálya a program keretében május végén hatnapos erdélyi kiránduláson vehetett részt. Az útközben megismerhették Erdély történelmi, irodalmi, természeti látnivalóit, emlékeit. Két tanuló mesélt lapunknak a felejthetetlen élményekről.

BEJÁRTÁK, AMIRŐL EDDIG TANULTAK

Kunszabó Péter arról számolt be, hogy a kirándulás alatt nagyon sok érdekes programon vettek részt. Olyan emberek szülőházát, szobrát, emlékművét, sírját tekintették meg, akiről tanultak, és akiket tisztelnek. (Tamási Áron szülőháza és sírja Farkaslakán, a Hunyadiak sírjai Gyulafehérvárott, az aradi vértanúk emlékműve, a Petőfi-emlékmű Segesváron.)

Számos természeti szépséget is megcsodálhattak. Gyönyörű hegyeket és tájakat láttak, voltak a Békás-szorosnál, ahol hatalmas sziklák magasodtak följük, a Gyilkos-tónál, ahol fenyőfák állnak ki a tóból. Ellátogattak a



A diákoknak a csíksomlyói búcsú jelentette a legnagyobb élményt, ahol sok ezer emberrel közösen imádkozhattak

Szent Anna-tóhoz, s végigsétáltak a Mohos-tözeplápon. Megjárták a Kőmíves Kelemené székely népdaladából ismert Déva várát is.

– A legnagyobb élményt mégis a csíksomlyói búcsú jelentette, ahol sok ezer emberrel együtt imádkozhattunk – mondta Péter. – Három szálláshelyünk volt, az első Szászvárosban, Bőjte Csaba atya egyik gyermekotthonában, a második Gyimesbükkön egy panzióban, illetve Csaba testvér másik gyermekotthonában, a harmadik pedig Torockón.

ARADTÓL PARAJDIG

Szigeti Fanninak szintén felejthetetlen élményt nyújtott a csíksomlyói búcsú.

– Hihetetlen, hogy mennyi ember zárandokolt oda az országhatárokon belülről és túlról – mesélte. – Csodálatos volt látni, ahogy a keresztvétel pillanatában az egész tömeg megmozdult. Számos helyen jártunk még, többek között Aradon, Máriaradnán, Déván, Gyulafehérvárott, Segesvárott, Parajdon, Farkaslakán, Körösfőn, Nagyváradon és Kolozsváron. Sok élménnyel és szép emlékekkel gazdagodtunk. Erdély olyan volt, mintha hazamentünk volna, de mégis máshol lennénk, egy mesében...

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A MŰVÉSZETKEDVELŐK KÖZÖSSÉGE

A Művészeti Tárló Közhasznú Egyesület tagjainak alkotásaiból nyílt kiállítás a Kondor Béla Közösségi Házban június 26-án.



A kortárs képzőművészeti palettán 1985 májusában jelent meg a Népművészeti Baráti Körön belül a Művészeti Tárló Baráti Kör. Ez a szervezet több okból is rendhagyó volt. Egyrészt először fordult elő a honi művészeti életben az, hogy képző-, ipar- és népművészek egy szervezetbe tömörültek, másrészt az, hogy népművészek és képzőművészek rendszeres közös kiállításon mutatkoztak be. Az új kezdeményezés legnagyobb jelentősége mindazonáltal abban állt, hogy hazai és külföldi – elsősorban erdélyi – művészek együtt adták a tagságot. A szervezet 2000-ben átalakult és megújult, a neve Művészeti Tárló Közhasznú Egyesületre (MŰTKE) változott. A szellemi örökséget tisztelve és megtartva változatlanul ápolják és továbbmentik a művészeti és kulturális hagyományokat, és szeretnék elérni, hogy mindezt az ifjúság minél szélesebb köre ismerje meg. A zuglói székhelyű csapatnak bőven van lőrinci vonatkozása, hisz a művészek egy része a kerületünkben él, s 1987-től 2004-ig, amikor Buczkó Imre volt az elnöke, a MŰTKE székhelye is Pestszentlőrincen volt.

A művészeket és a vendégeket Császár Bíró Lilla, a Kondor Béla Közösségi Ház vezetője üdvözölte, és elmondta, hogy a ház immár 14 éve ad otthont a MŰTKE kiállításának. A közösségi ház vezetője Tóth Árpád Isten törött cselője, hallgatók című versét is elmondta az alkotók tiszteletére. Miután Gombai Nagy Károlyné (művésznevén Gombai Zsóka), az egyesület elnöke köszöntötte a megjelenteket, Rózsavölgyiné Tomonyák Gitta képzőművész, művész-tanár az alkotókról és a művekről beszélt, s megnyitotta a kiállítást. A megnyitón közreműködött a Triola Fúvósegyüttes. A MŰTKE anyaga ezúttal is sokszínű: 33 művész munkáiból láthatunk ízelítőt, többek között festményeket, tűzzomán-cokat, faintarziákat, szobrokat, népművészeti alkotásokat. A tárlat július 28-ig tekinthető meg a Kondor Béla Közösségi Házban.

Fotó és szöveg ➔ Fülep Erzsébet

IDŐUTAZÁS ÖRMÉNYORSZÁGBAN

A történelmi örmény királyok arcképgyűjteményéből és az örmény írásbeliség emlékére készült tűzzománccal készült képekből rendezett kiállítást lehetett látni júliusban a Városháza Galériában.

Nazarjan Hamlet, a kerületi örmény nemzetiségi önkormányzat elnöke csaknem 30 éve él a kerületünkben. Az általa összegyűjtött örmény régiségekből mindig sikerül valami ritkaságot megmutatnia, ami felkeltheti az érdeklődést e nagy múltú és gazdag kultúrájú ország iránt. Ezúttal az örmény királyok arcképgyűjteményét és az örmény ábécé betűit formázó tűzzománccal készült képeket tekintették meg az érdeklődők. Ez utóbbiakat Lázár Imola iparművész 2004-ben, az örmény írásbeliség 1640. évfordulójára készítette el. – A kiállítás ízelítő az örmény kultúrából, s célja a maradandó értékek átörökítése – mondta a megnyitón Nazarjan Hamlet. – Sokszor elhangzott már, hogy az örménység fennmaradásának, fizikai-szellemi arculata megőrzésének két záloga volt: a keresztény vallása és saját írásbelisége. „Megismerni a bölcsességet és az intelmet, felfogni az értelemnek beszédét” – így hangzik magyar fordításban az az örmény mondat, amelyet Meszrop Mastoc, az örmény ábécé megalkotója először írt le örmény betűkkel a IV. század elején. E mondat a bibliai Példabeszédek könyvében Salamon példabeszédeinek első sora.

– Az ábécé megalkotása után hihetetlenül gyors virágzásnak indult az örmény irodalom – fejtette ki a nemzetiségi önkormányzati elnök. – Mastoc először a Bibliát fordította le örmény nyelvre. A 36 betűs meszropi ábécé oly tökéletes, hogy máig változatlan formában használjuk azt.

A Nazarjan Hamlet vezette időutazás során a kiállítás résztvevői az örmény királyok arcképeit is megtekinthették. Köztük Hajk, az örmények ősapja, Artasesz király, Artasat örmény testvérvárosunk névadója, valamint Nagy Tigran király színes portróját, aki az ókori görög olimpiai játékokon ökölvívásban első helyezést ért el.

➔ Fülep Erzsébet



KÉPZŐMŰVÉSZETI KALANDOZÁSOK FANTÁZIAORSZÁGBAN

Valódi kis alkotóközösségek formálódtak az elmúlt év folyamán néhány kerületi iskolában, ott, ahol az európai uniós támogatásból megvalósuló Képzőművészeti programban vehetett részt több mint 100 alsós diák.



A Pestszentimrei Közösségi Ház (PIK) egy különleges vizuális nevelési programot indított, amely a Képzőművészeti programot viselte. Az alkotó szakköri munka a TÁMOP 3.2.11/10-1/KMR-2010-0060 pályázat 100 százalékos támogatásával, 15 millió forintból valósult meg öt kerületi oktatási intézményben és egy vecsési általános iskolában.

2011 szeptemberétől nyolc hónapban keresztül több mint 100 alsó tagozatos és óvodás gyerek fogott ecsetet, színes ceruzát, különböző eszközöket és anyagokat, s egy-egy mese fonálát követve építették fel képzeletbeli és valóságos világukat.

Az első félévben „A kastély rejtélye” története fogta keretbe az alkotásokat. A képzeletbeli park és kastély, az ott levő portrék, az érdekes lények világa annyira megmozgatta a csoportba járó kisdíjak fantáziáját, hogy hétről hétre saját maguk is tovább gazdagították a mesét. Ugyanez zajlott le a második félévben is, a „Bolygóközi kalandozások” keretében, ahol a mértani testek és formák témája állt az alkotások fókuszában. A csoport a történeteket mindkét félévben egy-egy múzeumlátogatással tetőzte be. A komplex művészeti nevelési szakköri programot Várad Emese, a Karinthy gimnázium vizuális környezetkultúra tanára dolgozta ki és mentorálta a megvalósulás 13 hónapja alatt.

A programban a PIK, a Karinthy Frigyes Gimnázium, a Brassó Utcai Általános Iskola, az Eötvös Loránd Általános Iskola, a Tancsics Mihály Általános Iskola, a Hétszínvirág Óvoda, valamint a vecsési Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola vett részt.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

EGÉSZSÉGÜGYIEK ÜNNEPE



Uggy Attila polgármester Juhász Katalin Juliannának nyújtja át az elismerést

A kerületi egészségügyi dolgozók Semmelweis-napi ünnepségét a névadó születésének 194. évfordulóján, június 29-én tartották a Rózsa Művelődési Házban.

A kerületi Semmelweis-díjat az egészségügyi ágazat szakmai napján, a Semmelweis-napon adta át az önkormányzat. A kerületben legalább 15 éven át elismerésre méltóan

végzett szakmai tevékenységet jutalmazó díjból évente maximum háromra ítélték oda. Dr. Maitz László, a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Egészségügyi Szol-

gáltató Non-profit Kiemelten Közhatalmú Kft. ügyvezető igazgatója megköszönte a kerületi egészségügyi dolgozók áldozatkész munkáját. Elmondta, hogy az elmúlt év nem volt veszteséges, és bízik abban, hogy ez továbbra is így lesz.

Uggy Attila polgármester, országgyűlési képviselő ünnepi beszéde után műsorról folytatódott a program, amelyben közreműködött Presits Tamás színművész, Orgován Tóth Fruzsina (zongora) és Orgován Csenge (hegedű). A műsort követően Uggy Attila és Lévai István Zoltán alpolgármester átadta a kitüntetések.

Dancsa Lászlóné „a több évtizedes kiváló szakmai munkáért”, dr. Kreizinger Béla „a több évtizedes magas színvonalú fogorvosi munkáért”, Juhász Katalin Julianna ideggyógyászati szakasszisztens „a több évtizedes kiváló szakmai munkáért” részesült az elismerésben. Dancsa Lászlóné, aki a Fővárosi Önkormányzat Pszichiátriai Beteg Otthonában gyógytornász, zavarban volt, amikor az elismerésről kérdeztük. – Nagyon megtisztelőnek érzem a díjat, de minden álszerénység nélkül mondhatom, hogy sokat köszönhetek a munkatársaimnak. Vallom, hogy az egészségügyben csapatmunkára van szükség. A bennlakó betegek először nem értették, hogy miért kell részt venniük gyógytornán, ezért szinte szöktek előlem, de ahogy érezték a torna jótékony hatását, megváltozott a hozzáállásuk – mondta.

→ Fülep Erzsébet

Változások az ellátásban

DA területi ellátási rendszer megváltozása miatt a XVIII. kerület lakossága a fekvőbeteg-ellátás szempontjából 2012. július 1-jétől már nem a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórházhoz, hanem jobbára az Egyesített Szent István és Szent László Kórházhoz tartozik.

A jelenlegi ellátási rendszer helyét fokozatosan veszi át a térségi elv. A háziorvosok írásban kaptak tájékoztatást az új beutalási rendről, a tisztiorvosi szolgálat, a központi ágynylvántartó, valamint a Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezésfejlesztési Intézet (GYEMSZI) munkatársai segítik őket az eligazodásban.

Az Országos Mentőszolgálat munkatársai felkészültek már arra, hogy milyen ellátásra hova kell szállítaniuk a beteget. Az átmeneti időszakban, azaz július 31-ig bármely intézmény köteles a hozzá irányított beteget fogadni.

A beutalási rend változásai a sürgősségi eseteket nem érintik. A sürgősségi ellátást igénylő betegeket a jövőben is minden intézményben fogadni kell. A július 1. előtt megkezdett kezelést a beteg az eredeti ellátó intézményben fejezheti be.

Egy hónap túrelmi idő van arra is, hogy mindenki megszokja az új helyzetet. Az önkormányzat azt a tájékoztatást kapta a Dél-pesti kórháztól, hogy az intézet orvosai nem küldik el azokat a betegeket, akik megszokásból hozzájuk fordulnak segítségért.

Az egészségügyi területi ellátási kötelezettségről, illetve – szakterületenkénti bontásban – arról, hogy hova kell fordulni az egyes egészségügyi panaszokkal, a <http://tek2012.gyemsi.hu/tek1/index.php> internetes oldalon a településnév beírása után kapható részletes tájékoztatás.

→ P. A.

HIRDETÉS

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS
ÜRES HELYSÉGEK ÉS TELKEK BÉRELETÉRE

A Projekt18 Kft. a XVIII. kerületi Önkormányzat tulajdonát képező, az alábbiakban felsorolt üres helyiségek és telkek bérebevételére közli a pályázati felhívását

„Endrődi Ház” (Üllői út 339./Endrődi 2. sarok) – 4 db gépkocsi beálló – 12 m²
Baross u 4. fsz. 11. – 45 m² - vegyes élelmiszer
Benedekfalva u 7. fsz. 135. – 14 m² - iroda
Benedekfalva u 9. fsz. 136. – 14 m² - raktár (fűtés nincs)
Csontváry u 15. fsz. 10. – 23 m² - vegyes élelmiszer
Csontváry u 15. fsz. 6. – 20 m² - kutyakozmetika
Csontváry u 15. fsz. 7. – 20 m² - vegyi áru
Csontváry u 21. fsz. 225. – 23 m² - péküzlet
Csontváry u 23. fsz. 298. – 30 m² - vegyes aprócikk
Csontváry u 21. fsz. 221. – 18 m² - állatleledel
Deák Ferenc u. 9-11. – 1332 m² - területhasználat
Egressy G. u. 23. – 138 m² - raktár
Goroszló u 12. fsz. 2. – 13 m² - garázs
Havanna u 1. fsz. 64. – 20 m² - vegyes élelmiszer
Havanna u 1. fsz. 66. – 24 m² - vegyesbolt
Havanna u 1. fsz. 69. – 26 m² - üzlet
Havanna u 13. fsz. 443. – 9 m² - használt ruha
Havanna u 13. fsz. 451. – 24 m² - üzlet
Havanna u 44. fsz. 4. – 23 m² - üzlet
Havanna u 44. fsz. 9. – 9 m² - varroda
Havanna u 50. fsz. 217. – 9 m² - varroda
Havanna u 52. fsz. 292. – 23 m² - ruhajavító
Havanna u 52. fsz. 295. – 20 m² - üzlet
Havanna u 52. fsz. 296. – 9 m² - üzlet
Havanna u 1. fsz. 67. – 24 m² - szerviz
Havanna u 50. fsz. 10. – 9 m² - papír, írószer
Havanna u 52. fsz. 299. – 9 m² - vegyesbolt
Havanna u 52. fsz. 5. – 9 m² - iroda
Kaszás u 6/a – 646 m² - hobby telek
Kondor Béla sétány 11. fsz. 5. – 213 m² - élelmiszer üzlet
Krasznahorka u. 19-21 – 1105 m² - telek
Küllő Hrsz.: 152638/2 - 5025 m² - területhasználat
Lakatos út 9. fsz. 4-5. – 86+11 m² - pizzeria
Lenkei u 20-22. fsz. 19. – 26 m² - raktár
Margó T. u 144. fsz. 1. – 16 m² - iroda
Margó T. u 140. fsz. 162. – 14 m² - iparcikk kereskedelem
Margó Tivadar u 154. fsz. 2. – 17 m² - garázs
Margó Tivadar u 140/163. sz. – 14 m² - raktár
Margó Tivadar u. 142. fsz. 133. sz. – 14 m² - iroda
Nagybeeskerek u 30. – 21 m² - göngyöleg raktár
Nagybeeskerek u 30. – 45 m² - élelmiszer bolt
Nemes u 26. fsz. 4. – 31 m² - zöldséges
Rákóczi F. u 35. fsz. 7-7/A. – 68+55 m² - élelmiszer bolt
Reviczky Gy. u 76. fsz. 4. – 82 m² - borozó
Sina Simon sétány 1. fsz. 131. – 20 m² - iroda
Sina Simon sétány 1. fsz. 132. – 14 m² - raktár
Sina Simon sétány 2. fsz. 134. – 42 m² - iroda (fűtés nincs)
Sina Simon sétány 3. fsz. 3. – 14 m² - raktár
Sina Simon sétány 4. fsz. 161. – 14 m² - üzlet
Sina Simon sétány 6. fsz. 158. – 14 m² - vegyesbolt
Sina Simon sétány 6. fsz. 160. – 41 m² - ruhajavító
Tövishát u 11. fsz. 163. – 14 m² - élelmiszer bolt (fűtés nincs)
Tövishát u 13. fsz. 133. – 14 m² - raktár
Tövishát u 13. fsz. 134. – 20 m² - raktár
Tövishát u 23. fsz. 146. – 14 m² - használt ruha
Tövishát u 25. fsz. 150. – 17 m² - garázs
Tövishát u 33. fsz. 1. – 20 m² - üveges
Tövishát u 37. fsz. 49. – 13 m² - garázs
Tövishát u 7. fsz. 157. – 29 m² - szerviz (fűtés nincs)
Tövishát u 1. fsz. 148. – 14 m² - raktár (fűtés nincs)
Tövishát u 11. fsz. 162. – 14 m² - iroda (fűtés nincs)
Tövishát u 13. fsz. 131. – 20 m² - iroda
Tövishát u 23. fsz. 147. sz. – 14 m² - zöldséges
Tövishát u 33. fsz. 2. – 20 m² - iroda
Tövishát u 5. fsz. 153. – 14 m² - raktár
Üllői út 286. fsz. 10. – 41 m² - autósbolt
Üllői út 286. fsz. 11. – 45 m² - nyílászáró bemutató
Üllői út 313. fsz. 8. – 17 m² - olesó árú boltja
Üllői út 317. fsz. 5. – 157 m² - autóalkatrész
Üllői út 337. fsz. 2. – 52 m² - szolárium
Üllői út 340. fsz. 2. – 18 m² - söröző rész
Üllői út 361 – 1074 m² - területhasználat
Üllői út 433. fsz. 3. – 111 m² - lovas bolt
Üllői út 475. fsz. 5. – 29 m² - címfestő
Üllői út 483. fsz. 7-8. – 27+11 m² - iroda
Üllői út 628. fsz. 3. – 50 m² - élelmiszer
Üllői út 641. fsz. 7-8. – 21+22 m² - zöldséges

A helyiség címe mellett az utolsó hérbérelési tevékenység körét tüntettük fel.
A pályázat benyújtásához szükséges jelentkezési lap a XVIII. ker. Kondor Béla sétány 16. szám alatt az OTP 11718000-20444615 számú számlára történő 3.000.- Ft befizetés, vagy a fenti cím alatt készpénz befizetés ellenében az ügyfélfogadóban átvehető. A jelentkezési lap kitöltése után a mellékletekkel együtt ugyanitt leadható.

A pályázat benyújtásának határideje:
2012. augusztus 6. 11.00 - 16.00 óra
Pályázati eredmény hirdetése:
2012. augusztus 10. 14.00 óra

Megtekintési időpont egyeztetése: ☎ 295-48-01/128 mellék Internet elérhetőség: www.projekt18.hu, www.vagyon18.hu, www.varosgazda18.hu

Víz-, gáz- és központifűtés-szerelés, gázkészülék-javítás

Csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-k, mosdók, mosogatók, bojlerok, fürdőkádak, zuhanytálak javítása, cseréje
Csöpögések, ázások, dugulások megszüntetése
Víz- és lefolyóhálózatok komplett kivitelezése
Padló- és központi-fűtés kivitelezése, javítása
Gázvezeték-szerelés, bővítés, gázkészülékek cseréje, javítása, karbantartása, biztonsági felülvizsgálata
Szennyvízcsatorna-hálózatok bekötése, kivitelezése

FÉG-, SWT-, LAMPART-, QUADRIGA-, ARISTON-,
HAJDÚ-, THERMOMAX-, HÓTHERM-márkaszerviz
Használt gázkészülék adás-vétele!

Szabó Gyula 1185 Jeges u. 48.
Tel.: 292-3851, 0630-933-7703,
0620-311-1414



A Városgazda XVIII. kerületi Nonprofit Zrt.
a következő pozíciókba keres munkatársat:

KERTÉSZETI CSOPORTVEZETŐ

Hasonló munkakörben szerzett tapasztalat, kertészeti szakirányú végzettség, gépközlelő jogosítvány-bizonyítvány, vezetői tapasztalat és B kategóriás jogosítvány előny.
Kérjük az e-mail tárgyában, vagy a borítékra tüntessék fel: "Csoportvezető"!

MELEGBURKOLÓ MUNKATÁRS

Melegburkolói végzettséggel rendelkező munkatársakat keresünk határozott időre, az alábbi munkák elvégzésére: épületek belsőpadlójait meleg (parketta, szőnyegpadló, PVC, linóleum) tapetésű burkoló anyaggal történő bevonására, javítására.
Kérjük az e-mail tárgyában, vagy a borítékra tüntessék fel: "Melegburkoló"!

VÍZVEZETÉK ÉS FÜTÉSSZERELŐ MUNKATÁRS

Vízvezeték és fűtőcsatlakozó végzettséggel rendelkező munkatársakat keresünk határozott időre.
Hasonló munkakörben, kivitelezési területen szerzett több éves tapasztalat előnyt jelent.
Kérjük az e-mail tárgyában, vagy a borítékra tüntessék fel: "Vízvezeték és fűtőcsatlakozó"!

Jelentkezés módja:

Önéletrajzzal, e-mailben vagy postán, az alábbi elérhetőségeken:

E-mail: allas@varosgazda18.hu

Postacím: Városgazda XVIII. kerületi Nonprofit Zrt.

1181 Budapest, Üllői út 423.

FOGTECHNIKA



1182 Bp.,
Üllői út 675.
Tel.: 295-4398

Híd- és műfogsorkészítés

FOGSORJAVÍTÁS



Tel.: 292-0081



Épületgépészeti anyagok
szakkereskedése
Liget Szerelvényvárház
1182 Budapest, XVIII. Béke tér 1.
www.idomok.hu

Nyitva: H-P: 7-20-ig, Sz: 7-16-ig
Vasárnap is nyitva 7-15-ig
Telefon: 292-0081, fax: 292-3022

LOM-, SZEMÉT-, SITTSZÁLLÍTÁS

4-6-8 m³

lenyitható konténerekkel, söder,
homok, termőföld, megrendelhető

SZABÓ KONTÉNER
T.: 06-20-983-2890

ŐRZÖTT PARKOLÁS.

Teher- és személygépjárművek részére őrzött
parkolást biztosítunk az Üllői út végén,
a vecsési sorompó előtt.

Telefon: 06-20/371-6880

FÖLDMÉRÉS

Épületfeltűntetés
Kitűzés
Telekalkulációs és
szolgalmi jogi
vázrajzok
www.foldmero.net
tel.: 06/30 20 20 419
06/30 410 85 66

FOGÁSZAT

Üllői út 372.
fájdalommentes kezelése

- Fogfehérítés,
- ultrahangos fogköveteltávolítás.
- Porcelán hidak.
- Kivehető pótlások.
- Fogbeültetés, alátámasztás is!
- Gyermekfogászat is!
- Fogszabályozás

**Tel.: 291-5851,
06-30-954-8710**
A LIDL-lel szemben!

BIO – ÁRUHÁZ NYILIK

A Lőrinci Vásár csarnokban
augusztus 18-án!
Hazai biogazdaságok termékei
és kertészeti áruk – tanácsadás.
www.delpesti-biopiac.hu

ÉRTÉKESÍTÉSI PÁLYÁZATOK

Az ISD Dunaferr Zrt. pályázatot
hírdet az alábbi ingatlanok
értékesítésére:
Családi Szálló, 64 db lakás
egybeni értékesítése
Dunaújváros, Dobó István u. 2-10.
Vasmű Klub
Dunaújváros, Barátság u. 1-2.
Családi ház
Budapest XVIII., Lőrinci út 14.
Információ: www.isd-dunaferr.hu
H-P 7⁰⁰-15⁰⁰+36 25 584251,
+36 25 581116.

Apróhirdetés

SZOLGÁLTATÁS

■ OTTHONÁBAN GYÓGYTORNA! CSÍPŐ ÉS TÉRDPROTÉZISEK, TÖRÉSEK, BÉNYULÁSOK, MŰTÉT UTÁNI ÁLLAPOTOK KEZELÉSE! TEL.: 06-20-9148-851

■ ÉPÜLETEK ENERGETIKAI TANÚSÍTÁSÁNAK ELKÉSZÍTÉSÉT VÁLLALOM, RÖVID HATÁRIDŐVEL, SZAKSZERŰEN. T.: +36/30/9524-870

■ Redőny, reluxa, szalagfüggöny, rolletta, napellenző, harmonikaajtó készítés – szerelés – javítás kedvező áron! Szalagfüggöny tisztítás! Nyílászárók beépítése – szerelése – cseréje! Gurtni cseré! Redőnyök átalakítása, napellenzők ponyvacseréje! Nemeskeri Arnyékolás technika. T.:257-1875, 06-20-9719-201

■ HŐSZIGETELÉS! KÜLSŐ HŐSZIGETELÉS (DRYVIT) MOST 20% KEDVEZMÉNYEL! Reális áron teljeskörű ügyintéssel és garanciával állványozással. Ingyenes munkafelméréssel, a kerületben számos referencia munkával. Tel.: 0620-336-0764

■ ABLAK, AJTÓ, REDŐNY, MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK, redőnyök, szűnyogháló beépítése, cseréje 35% kedvezménnyel! Helyreállítás, ingyenes munkafelméréssel, garanciával. Tel.: 0630-849-4294

■ Kaiser Viktor gázkészülék javító Cirkók, kazánok, vízmelegítők, konvektorok és tüzhelyek tisztítása, javítása, karbantartása, ellenőrzése. Víz, gáz és fűtőszelvények tervezéstől a kivitelezésig. Telefon:06-309-400-495, 06-306-755-647, 290-3780

■ SZOBAFESTÉS, mázolás és tapétázás. Nagyobb és kisebb munkákat is garanciával, reális megfizethető áron vállalok. Kassai. Tel.: 295-1852, +3630-307-3921

■ SZŐNYEGTISZTÍTÁS, KÁRPITISZTÍTÁS a leggyorsabban! Melegvízes mélymosás, vegyeltisztítás, szegés, javítás garanciával! NON-STOP HÍVHATÓ! Szőnyegtisztítás: nettó 650 Ft./m2 –től! Kárpittisztítás 2 napon belül! Telefon: 280-75-74, Mobil: 06-30-94-94-360, www.szonyegexpressz.hu

■ PARKETTA CSISZOLÁS LAKKOZÁS, PARKETTA RAKÁS, ÁTRAKÁS, JAVÍTÁS ANYAGGAL. T.: 06-30-9488-909

■ FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTÁZÁS 10% KEDVEZMÉNNYEL, garanciával, bútormozgatással, ingyenes felméréssel. Antialkoholista szakember! Tisztaság pontosságg! Tel.: 256-4425, 0620-9947-726

■ REDŐNY készítés, javítás! Fix és mozgatható szűnyogháló szerelés, javítás. Faredőny javítás, gurtni csere. 1 DB IS! Tel.: 0620-986-30-44, http://rolos.hu vagy rolos1@gmail.com

■ ACS-TETŐFEDŐ-KÖMŰVES MESTER VÁLLAL A LEGKISSEBB MUNKÁIG TETŐJAVÍTÁST, BEÁZÁS MENTESÍTÉS, LAPOS TETŐSZIGETELÉST TETŐÉPÍTÉST, HOMLOKZATI SZIGETELÉST, FESTÉS-MÁZOLÁST IS, ASZFALTOZÁST 20% KEDVEZMÉNNYEL HÉTVÉGEN IS. BIZALMAT KÖSZÖNÖM! 06-30-318-21-73

■ SZŐKE TÜZÉP AJÁNLATA! BUDAPEST XVIII., ÜLLŐI ÚT 731. (A BÉKE TÉRNÉL) TEL.: 06-1/294-4059 BUDAPEST XVIII., KIRÁLYHÁGÓ U. 88. TEL.: 06-1-/290-2423 POROTHERM EURO THERM TÉGLÁK AKCIÓS ÁRON! SZÁLLÍTÁS MEGEGYZÉS SZERINT! TONDACH CSERÉP AKCIÓ! YTONG, BETONGERENDA, BÉLÉSTEST, ZSALUKÓ HOMOK, SÓDER, MURVA, TERMŐFÖLD. VÁLASZFALTEGLA, KISTÉGLA. HULLÁMKÓ, PARKETTA 1800 FT/M2 AKCIÓS ÁRON!!! HÁZALAPKISZEDÉS, FÖLDSZÁLLÍTÁSSAL! AZ AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYES!

■ TETŐFEDÉS! LAPOSTETŐ SZIGETELÉS FELÚJÍTÁS JAVÍTÁS. CSERÉPTETŐK, PALATETŐK ÉS ZSINDELYTETŐK FELÚJÍTÁSA JAVÍTÁSA BADOGOZÁS KIS ÉS NAGY VOLUMENŰ MUNKÁK GARANCIÁVAL. MEGBIZHATÓ SZAKEMBEREK VAGYUNK. 0630-225-6743, 283-5083

■ REDŐNY -fix-mobil szűnyoghálók, napellenző a gyártótól! 5% kedvezmény kerületieknek. Ingyenes kiszállítás és felmérés. SZOBAFESTÉS, mázolás gyönyörűen, precízen és főleg most OLCSON! 06-30-401-1029

■ LOM-, szemét-, silt-szállítás konténerekkel, 4-6-8 m3 konténerek, sóder, homok, termőföld megrendelhető. Szabó konténer. T.:0620-983-2890

■ Festőmester vállal szobafestést, mázolás, tapétázást, penészes falak szakszerű rendezését. Villany és fűtőszelvény utáni kisebb kőműves munkákat. Hosszútávú garanciával! Tel.:285-2882, Mobil: 0630/878-8977

■ LCD-PLASMA-CRT-televíziók, cd-dvd-video, mokrohullámu sütők szakszervize, villámsapott készletek javítása, szakvélemény. tel:06-302694756

■ VÍZSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT, CSŐTÖRÉSEK MŰSZERES KERESÉSE - JAVÍTÁSA, DÜGÜLÁSELHÁRÍTÁS, KERTICSAK - UDVARI VEZETÉK CSERÉJE FÖLDMUNKÁVAL, WAK - CSAPOK CSERÉJE - JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. 06-30-914-3588

■ VILLANYBOJLEREK JAVÍTÁSA NONSTOP! Vízkötelenítés, cserélés, díjmentes kiszállítás munkavégzésnél, nyugdíjasoknak kedvezmény. Lakatos, vízszelvény munkák is garanciával! Tel.: 294-17-52, 0620-9426-882

■ Megoldás Dépesti Gyorsszerviz Mosógép, bojler, tűzhely, takarítógép, mikró, hűtő szervizelése. Javítás esetén ingyen kiszállással, alkatrészcsere 1 év garancia.285-34-88 06-30-9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu Minőségi szolgáltatás 18 éve

■ Számítógép-, laptop javítás, telepítés, vírusirtás, wifi, router, internet beállítás, alkatrész beszerzés. A kerületben ingyenes kiszállítás hétvégén is! Villámsapott szakvélemény! H-P: 8-20, Sz-V: 10-17 óráig. Telefon: 06 30-392-5723. www.webtron.hu , 1182. Bp. Garay u. 43/B

■ VARRÓGÉP ALKATRÉS SZAKÜZLET. JAVÍTÁS, KISZÁLLÁSSAL IS. NYITVA: 9-17-IG. CÍM: XVIII. KER., KIRÁLYHÁGÓ U. 110. TEL.:283-7282

OKTATÁS

■ MATEMATIKÁBÓL, FIZIKÁBÓL KORREKTÁLÁST, PÓTVIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉST VÁLLALOK ÁLTALÁNOS – ÉS KÖZÉPSKOLÁS TANULÓK SZÁMÁRA. TEL.: +36-1-294-5985

■ Olasz tanárt keresel? Megtaláltd! Minden szinten tanít. Vizsgára felkészít, nyelvtanáró – tolmács. Tel.: +36-20-918-5613

ÁLLÁS/PÁLYÁZAT

■ Budapesten a XIX. és a X. kerületben keresünk önálló munkavégzésre képes, munkaerőt ingatlanforgalmazó munkakörben. Kiemelkedő kereseti lehetőség, rugalmas munkaidő. (FŐÁLLÁS) Érdeklődni: 0630-455-2127-, Horváth Péter, Budahouse Partners Ingatlanforgalmazó KFT

■ Gyakorlattal rendelkező friss nyugdíjas mérlegképes könyvelő a XVIII. kerületben négy órással dolgozó könyvelői állást keres. Tel.: 06/30-6800-525

■ Belga élelmiszeripari cég keres 3 műszakos munkarendbe, Budapest 18. kerületben, elsősorban speciális osztályú sütőgép kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés önéletrajz küldésével az alábbi címre, ill. e-mail címre lehet: H-1186 Budapest, Besenec utca 4-6.; e-mailben: eva.tothne@bakeryworld.hu

INGATLAN

■ Tápiószentmártonon 2000 m²-es, nadrákszíjparcellás telek vízzel ellátva eladó! Alkalmos homoktövis és csicsóka termesztésére. Tel.: 06-30-362-7676

■ Ingatlan vásárló, befektető ügyfeleinknek keresek Budapest, XVIII. kerület és Vecsés területéről újszerű vagy jó állapotú lakásokat, házakat. R. László T. 70 454 1805

■ HAVANNA lakótelepen keresünk lakásokat. Sok regisztrált kereső ügyfél, hatékony eladás, legmagasabb piaci ár, stresszmentes, végigkísért ügymenet. Mert ismerjük a részleteket. Tel.: +36-70-454-1832.

■ Téglá építésű lakásokat keresünk a kerületben 20 M Ft-ig. Regisztrált kereső ügyfelek, hatékony eladás, legmagasabb piaci ár, stresszmentes, végigkísért ügymenet. Mert ismerjük a részleteket. Tel.: +36-70-454-1832.

■ Eladó Pestlőrincen 540 m²-es összközmvés, telken kétszintes, kéttgenerációs 135 m² alapterületű családi ház. A telken kétállásos garázs található. Irányár: 32 millió forint. Elérhetőség: 30/540-7706

■ Pestlőrincen, a Lakatos-telepen 54 négyzetméteres, felújításra szoruló, 7. emeleti társasházi örök lakás, 10 millió Ft irányáron, sürgősen eladó. Garázs +1,5 millió Ft. Érdeklődni: 06-30-9480074

■ ÖRZÖTT PARKOLÓK A HAVANNÁN A VÖRÖSMARTY ÉS BARCSAY UTCÁBAN. FIZETÉSI KEDVEZMÉNYEKEL! ÉRDEKLŐDÉS : VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT. TEL: 290-3165 VAGY A HELYSZÍNEIN. TISZTELJEN MEG BIZALMÁVAL!

■ XVIII. XIX. kerületben eladó - kiadó családi házat vagy lakást keresek, lehet felújítandó is. Hívását előre is köszönöm. Tel.: 0620/397-4055

■ Regisztrált, vásárolni akaró ügyfeleinknek eladó lakásokat, házakat, telkeket keresünk! Hívjon, ha Önnek van eladó ingatlana! Horváth Péter 0630-4552127



Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1. Tel: 06/1-315-3367, Fax: 06/1-315-3367 mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu Web:www.budahouse.hu

■ ELADÓ ÚJ ÉPÍTÉSŰ CSALÁDIHÁZ PESTSZENTIMRÉN! 120m² 1+3 félszobás NAGY amerikai konyhás GYÖNYÖRŰEN SZEPARÁLT KERTEL, kültéri medencével Ir: 26,9 Mft 06706356865

■ GYÖNYÖRŰEN FELÚJÍTOTT 53m² ES EGYEDI FŰTÉSŰ, ÚJ MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK 1+2 fél szobás HAVANNAI LAKÁS ELADÓ Ir: 7,89 Mft 06706356865

■ ÉTTEREM KIZÁRÓLAGOS BÉRELETI JOGA ELADÓ 130m²es FORGALMAS FREKVENTÁLT ÚTON TÁLLHATÓ Kompletten berendezve akár céggel együtt Ir: 3 Mft 06706356865

■ Eladó a NAGYKÖRÖSI úton de nem KÖZVETLENŰ az úthoz közel egy 19600-ban épült ház. Az épület beton alappal és beton födémrel készült. FELÚJÍTANDÓ 14,9M/Ft T.:0630-455-2127

■ Szabályos téglalap alakú építési telek PESTIMRÉN eladó. A telek utcafronti szélessége 14 méter. A beépíthetősége 35%. 14,9 M/Ft T.:0630-455-2127

■ NAGYSZERŰ LEHETŐSÉG!!! Kéttgenerációs családi ház GANZTELEPEN csendes helyen eladó. 24,9 M/Ft T.: 0630-455-2127

■ Kisz telepen csendes, nyugalmas helyen 1+1 szobás erkélyes második emeleti lakás sürgősen eladó 9,6 M-s irányáron. Tel: 0630-6813052

■ Gloriett telepen 2008-ban épült belső kerttel rendelkező házban tágas 2 szobás földszinti lakás sürgősen eladó ár alatt csak 12,3 M-ért. Tel: 0630-6813052

■ Pestimre elején körbejárható csendes 70 m²-es cirkós új nyílászárós családi ház eladó csak 15 M-ért. Tel. 0630-6813052

■ Pestszentlőrincen, Alacsony 2003-ban épült sorházban kétszintes, duplakomfortos 280 m²-es, 4 szobás ikerház nagy pincével és kis kerttel eladó. Irányár: 35,5 Mft T.: 06-20/939-3475

■ Kispesztén a Rákóczi utcában kéttgenerációs (80 m²-es 3+1félszobás és 70 m²-es 1+2 félszobás) családi ház téglá melléképülettel eladó. Irányár: 27,95Mft T.: 06-20/939-3475

■ VIII. kerület Szeszgyár utcában, 2002-ben épült portaszolgáltatás épületben eladó egy kis rezsijú, 58 m²-es, 2 szobás lakás, tárolóval. Irányár: 11,9 Mft T.: 06-20/939-3475

■ BOMBA ÁR! Szeheretelepen eladó egy TEHERMENTES, FELÚJÍTOTT, SZIGETELT, 80 nm-es, 2 nagyszobás, földszintes, klasszikus MASSZIV "kockaház", melléképülettel, garázzsal, csatornázott, 150nől telken. 23,5 M Ft T.:0620/4444988

■ SÜRGŐSI XVIII kerület Szent Imre Kertvárosban eladó egy TEHERMENTES, 135nm-es, két szintes, pincés, 2,5 szobás, ikerház fél 290nm telekkel. Irányár: 18,9M Ft 0620/4444988

■ ÁRZUHANÁS! XVIII. kerület, Szarvas Csárda térnél eladó egy kertkapcsolatos, 82 nm-es, 2,5 szobás, saját cirkós, újszerű téglá lakás, 2005-ben épült társasházban. 23 M Ft helyett 20,9 M Ft 0620/4444988

■ Eladó 18. kerületben 80m² alapterületű, 4 szobás ,új építésű ikerház. Irányár:22 Mft. Érdeklődni: 06309222-223

■ Eladó 18. kerületben Ganz kertvárosban 70m² alapterületű, ikerház . Irányár:16,9 M Ft Érdeklődni: 06309222-223.

■ Eladó 18. kerületben 2008-ban épült, 138 m² alapterületű, 5 szobás, önálló körbejárható, családi ház. Irányár:31,9 Mft. Érdeklődni: 06309222-223.

■ Eladó családi házat keresek 18. kerületben, 100 m² felett, 36 Mft-ig. Bókai telepen, Szent Imre kertváros, Gloriett kertvárosban. Tel: 06309222-223

■ XIX. kerületben 8 lakásos kertben 32nm, közepes állapotú eladó házrész. Ár: 5,4 Mft, Érdeklődni: 0630 6352640

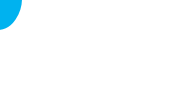
■ XVIII. kerületben Lőrinc Ligetparkban eladó egy 41 nm, 2.emeleti lakás. 1 ár: 13,8 Mft, Erd.:0630 6352640

■ XVIII. kerületben Bélatelepen új építésű 150 nm befejezésre váró ház eladó. ár: 32,9 Mft, Erd.: 0630 6352640

■ Áron alul! Teljes berendezéssel ALACSKÁN téglá házban 27 nm-es gyönyörű garzon ELADÓ. Újszerű állapotú, alacsony fenntartású,azonnal költözhető. Ár: 6,9 Mft. T.:06-30-460-55-00

■ ÚJPÉTERI TELEPEN 1994-BEN ÉPÜLT 120 nm-es ÖNÁLLÓ, KÖRBEJÁRHATÓ, JÓL MEGÉPÍTETT CSALÁDI ház eladó- +40 nm-es épülettel és garázzsal. Ár: 26,9 Mft. T.:06-30-460-55-00

■ Tavaly épített 60 nm-es csodaszép ikerház 300 nm-es kerttel, tárolóval, pincével eladó 18-kerületben, vagy cserélhető kisebb lakásra Délpesten. Ár:16,5 Mft. T.: 06-30-460-55-00



Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1. Tel: 06/1-315-3367, Fax: 06/1-315-3367 mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu Web:www.budahouse.hu

Telefon/Fax: 06 1 294 2518, 06 1 294 1724, 06 30 536 4736
Rendelés: H-P: 9^h 20^h SZÜ: 14^h 18^h
1184 Budapest, Lenkei u. 3.

Július hónapban 10%-os kedvezmény az ultrahangos fogkő eltávolításra kedvencének.

Patikánkban 10%-os kedvezmény az ADVANTIX készítményre, amely hatékony védelmet nyújt kullancsok, bolhák, legyek, igazi- és lepkeszúnyogok valamint szórtetvek ellen is!

A kedvezményekhez kérjük e hirdetést felmutatni.

KÖSZÖNJÜK, HOGY SEGÍTHETÜNK!

info@murmuzok.hu www.murmuzok.hu

A BERWIN RUHAGYÁR ZRT. MUNKATÁRSAT KERES:

- középfokú végzettséggel
- középfokú angol nyelvtudással
- számítógép felhasználói ismeretekkel logisztikai adminisztrátort, valamint raktári adminisztrátort.

ELŐNYT JELENT:

- német nyelvismeret
- logisztikai területen szerzett tapasztalat

JELENTKEZNI LEHET:

- Személyesen, Kis Attila személyzeti vezetőnél a XVIII. Tóth Árpád utca 1/a alatti telephelyünkön
- Telefonon, a 0630-226-5228-as telefonszámon
- Emailben rövid önéletrajzzal a **Kis.Attila@Berwin.hu** emailcímen

RENDEZVÉNYEK, ESKÜVŐK

TELJESKÖRŰ LEBONYOLÍTÁST VÁLLALJUK! MENYASSZONYRUHÁT BIZTOSÍTUNK!

MENÜK: 2500 Ft.–tól
Erd.: 06 30 200 9532

30 ÉVE AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN:

PILISKÓ AUTÓSZERVIZ MŰSZAKI-, EREDETIVIZSGA /BENZIN, GÁZ, DÍZEL , SZGK, TKG > 3,5 T PÓTKOCSI, MOTORKERÉKPÁR/

AUTÓJAVÍTÓ VIZSGACENTRUM

AUTÓJAVÍTÁS, FUTÓMŰÁLLÍTÁS, HIBAKÓD KIOLVASÁS, SZÉLVÉDŐJAVÍTÁS

Piliskó és Tsa Kft. 1188 Bp., Nagykörösi út 84.
www.piliscar.hu T.: 295-0860

ÍZELÍTŐ ÍNYENCEKNEK

Az idén a szokásosnál is színesebb lesz a kerület legnagyobb rendezvénye, a hagyományosan szeptemberben tartott főzőverseny. A Szeptemberi Kóstolót szeptember 8-án rendezik meg, s az ínyenceket nemcsak finom ételek, hanem színvonalas programok is várják.



A Szeptemberi Kóstoló programjainak összeállításában a legfontosabb szempont az volt, hogy a főzőverseny mellett színvonalas és sokrétű szórakozási lehetőséget kínáljunk – nyilatkozta lapunknak *Csempesz Iván*, a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Sport és Rendezvény Divíziójának vezetője. – A Bókay-kert 3 helyszínén 3 különböző ételtípust lehet majd készíteni. A hagyományos pörköltfőző verseny mellett hal- és grillételekkel is lehet vetélkedni.

A 3 helyszínt úgy jelölték ki, hogy a színpadok és a vásárok környezetét lehetőség szerint kevésbé zavarja a főzéssel együtt járó füst. A 3 főzőhelyszínen túl ugyanis 3 színpadon zajlanak majd a programok, s kétféle vásár is lesz. A kézművesek egységes pavilonokban a fesztiválszínpad (korábbi nevén bográcsszínpad) és a főépület környezetében kapnak helyet, míg a vurslijellegű árusok a nagyszínpadnál.

Igyekszünk úgy összeállítani a kínálatot, hogy az minden korosztálynak és a különféle kulináris és zenei ízléseknek egyaránt megfeleljen,

és hogy az ismert nevek mellett kevésbé ismert előadók magas színvonalú produkcióit is meg tudjuk mutatni a kerület lakosainak – ismertette a programok összeállításának koncepcióját Csempesz Iván. – A Szabadtéri színpadon kerületi és amatőr zenekaroknak adunk lehetőséget a bemutatkozásra. Ezen a színpadon este az AC/DC Tribute emlékenekar az utolsó fellépő. A fesztiválszínpad a délelőtti gyermekprogramot és a kora délutáni operettműsort követően „dzsesszdixie színpaddá” alakul, ahol egészen a zárásig váltják egymást a műfaj kiemelkedő szereplői. Itt a Budapest Ragtime Band lesz az utolsó fellépő.

A nagyszínpadon a tehetségkutatókból ismert fellépők, illetve kerületi tehetségek lépnek fel, köztük Tóth Gabi, László Attila és a Quantum XXL táncegyüttes. A napot az Első Emelet másfél órás koncertje zárja, amelyen az együttes feleleveníti klasszikussá vált kedvelt dalait.

(A részletes programot a Városcép honlapján és augusztusi számában ismertetjük.)

→ Sütő-Nagy Zsolt

ISMÉT MOZI A KERTBEN!

Sikeresen bizonyult a Madách Filmklub kezdeményezése: a 2005 óta működő klub tavaly nyáron első ízben költözött ki a Bókay-kertbe, így lopva vissza a kerületbe a hajdani kertmozik kedves hangulatát. Ami jó, azt érdemes megismételni: az idén tavaszi vetítéssorozat után a nyári mozielőadások újra a Bókay-kertben lesznek.



– Azért indítottuk újjára a filmklubot, mert úgy gondoltuk, hogy a régi, jó hangulatú filmszínházak bezárásával végleg eltűnhet kerületünkben a mozizás hagyományos közösségi élménye. Ösztöl tavaszig évek óta a Polgárok Háza ad helyet a rendezvénysorozatnak. 2011 nyarán, a Bókay-kert új vezetőségével egyeztetve, a hagyományteremtés szándékával először szerveztük meg a kerületben a nyári esték rendezvénysorozatát, és most örömmel folytatjuk, amit megkezdtünk – mondta *Kardos Gábor*, Bókaytelep önkormányzati képviselője, a filmklub főszervezője.

A négy előadás a tavaly megszokott időpontban, vagyis szombatoként 20.30-kor kezdődik,

ésőnapot vasárnap 20.30-kor tartanak. A nyári programban ebben az évben is kitűnő filmek szerepelnek. Július 21-én a Távol Afrikától című Oscar-díjas filmre várják a közönséget, július 28-án az El Camino – Az út című alkotásra. A híres 800 kilométeres keresztény zarándokúton Santiago de Composteláig, Szent Jakab sírjáig követjük Tolvaly Ferenc rendező lépteit. A Wass Albertől szóló Adjátok vissza a hegyeim című gyönyörű filmet augusztus 4-én, a klasszikus Királylány a feleségem film színes változatát augusztus 11-én nézhetjük meg.

A vetítések ingyenesek!

→ K. Gy.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

PROGRAMOK

RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ

Városház utca 1–3.

Telefon: 290-9498, 291-2896
www.rozsa-hu
Teremelési lehetőség esküvőre, bemutatóra előzetes egyeztetés alapján. A Rózsa Művelődési Házban Ticket Express-jegyiroda működik. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9–17 óráig.

4SEASONS SÍ- ÉS SNOWBOARDPARK

Városház utca 40.

Telefon: 06-30-575-3262
www.siiskola-bokaykert.hu
Siiskolánkban a csoportokat (gyermek és felnőtt) életkor és tudásszint szerint állítjuk össze. Oktatóink a sítanfolyamokon maximum 10 tanítvánnyal foglalkoznak (a kezdő csoportoknál két oktató van). Az edzések hétköznap délutánonként és hétvégén vannak. A tanfolyamok 10 héten keresztül folyamatosan tartanak. Beiratkozás szerdánként 16–19 óráig, szombatonként 10–13 óráig. További információ az elérhetőségeinken kapható.

LŐRINCI NAGYKÖNYVTÁR

Thököly út 5.

Telefon: 291-2575
www.fszek.hu/thokoly
Július 18. 14 óra: Szent Lőrinc-lakótelepi Nyugdíjas Klub
Július 18. 17 óra: KézműveSzerda – papírszínház-készítés. Kérjük, hogy feltétlen hozzon magával egy cipődobozot!
Július 25. 14 óra: A Tájékoz-Korok-Múzeumok Egyesület iredalmi klubja
Július 25. 17 óra: KézműveSzerda – gyöngyfüzés: láncok, karkötők, állatok
Augusztus 1. 17 óra: KézműveSzerda – papírballatok
Augusztus 8. 14 óra: A Tájékoz-Korok-Múzeumok Egyesület iredalmi klubja
Augusztus 8. 17 óra: KézműveSzerda – kavicstfestés
Augusztus 15. 14 óra: Szent Lőrinc-lakótelepi Nyugdíjas Klub
Augusztus 15. 17 óra: KézműveSzerda – fakanalábok
Augusztus 22. 14 óra: A Tájékoz-Korok-

Múzeumok Egyesület iredalmi klubja
Augusztus 22. 17 óra: KézműveSzerda – dugóállatok
Zöld Béka kuckója, avagy védjük, mert ismerjük. A környezettudatos nevelésnek fontos szerepe van abban, hogy a felnövekvő generáció élhetőbb világot tudjon kialakítani. Egyénileg érkező olvasóinkat „zöldtörtéval” várjuk, amelyet havonként értékelünk, jutalmazunk.
A részletekről a könyvtár elérhetőségein lehet érdeklődni.

Júliusban és augusztusban keddenként 10–12 óráig sokféle régi és új társasjátékkal várjuk a beiratkozott olvasókat.

Kisebneknek: Hopp egy légy!, Club 2%, Mu csási, Appenzeli sajtúvára, Labirintus. Nagyobbaknak: Sortivity, Qwirkle, Abalone, Activity, Tabu, Aranyásók, Nincs kegyelem. Játsszunk együtt, legyen ön is alapító tagja klubunknak!
Szeptember 1-jéig nyitva tartás! A könyvtár kedden és pénteken 9–15 óráig, hétfőn, szerdán és csütörtökön 13–19 óráig látogatható, szombatonként pedig zárva van.

A pestszentimrei és a Csonváry utcai fiókkönyvtár július 2. és 28. között zárva tart.

62 éven felüli olvasóink ingyenesen internetezhetnek a könyvtárban!

GALÉRIA 18

Thököly út 5.

Telefon: 291-2575
Júliusban Zaranor Bergamo magánygyűjteményének kiállítását

KONDOR BÉLA KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kondor Béla sétány 8.

Telefon: 290-2863, 291-6564
www.kondorkh.hu
Július 21. 14 óra: Magyaróta-műsor
Július 22. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Július 26. 14 óra: Anna-bál a NYÉVE szervezésében
Július 29. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 1. 17 óra: Pósfainé L. Kovács Júlia festőművész kiállításának megnyitása.
A tárlat augusztus 21-ig tekinthető meg.
Augusztus 5. 15 óra: Nyugdíjas táncklub

Augusztus 11. 8 óra: Baba-mama holmik börzseje
Augusztus 12. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 18. 14 óra: Magyaróta-műsor
Augusztus 19. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 26. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Szeptember 2. 15 óra: Nyugdíjas táncklub

MŰZEUMSAROK KIÁLLÍTÓTEREM

Szent Lőrinc sétány 2.

Telefon: 06-70-627-6477
Település- és oktatástörténeti állandó kiállítás. Címe(i): 200 év emlékei – Pillanatképek Pestszentlőrinc-Pestszentimre történetéből.

A Tomory-teremben: Háromnegyed évszázad az érettségijegyében – A pestszentlőrinci középfokú oktatás története. (lőszaki kiállítás augusztus 1-jéig.)
Helytörténezeink tablókállítását a városrészi kiemelkedő helytörténezeink emlékére. 100 éve született Tomory Lajos; in memoriam Kovács Márk, Tekes Sándorné, Zsebők Kornélia.

A Múzeumsarok kiállítóterem július 31-ig zárva van! Augusztus 1–22-ig látogatás és kutatószolgálat előzetes telefonos egyeztetéssel a 06-70-627-6477-es telefonszámon. Nyitva tartásunk augusztus 22-től: kedden 10–18 óráig, szerdától szombati 14 és 18 óra között.

HAVANNA KIÁLLÍTÓHELY

Havanna utca 9.

Telefon: 06-70-627-6477
Állandó kiállítás: Az Állami lakóteleptől a Havannáig.
A Havanna kiállítóhely július 31-ig zárva tart! Látogatás csak előzetes telefonos egyeztetéssel a 06-70-627-6477-es telefonszámon.

PESTSZENTIMREI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Vasút utca 48.

Telefon: 291-9202, 294-5971
www.pikhaz.hu
Július 28. 15 óra: Nosztalgia táncklub
Július 31-ig a Klub Galériában a Tanítványok sorozat keretében Tasnádi Szandra szobrászművész kiállítását

Július 31-ig az Előtér Galériában Kodrucz Sándor és Kodrucz Gergő fotóriporternek Olimpia – Citius, Altius, Fortius című sportfotó-kiállítása

Július–augusztusban működő foglalkozásaink: karate (kedd és péntek 17–18 óráig), aikido (szerda 17–19, szombat 10–12 óráig), zumba-fitness (kedd, csütörtök 20.15–21.15-ig).
Augusztus 6-án és szeptember 3-án KRESZ-tanfolyam indul a PIK-ben. A részletekről az elérhetőségeinken lehet érdeklődni.

Július 26-án ingyenes jogi tanácsadás. A jogsegélyszolgálat augusztusban szünetel. Szeptemberben megkezdődik a PIK épületének bővítése, felújítása, de a programjaink különféle helyszíneken tovább folynak. Kérjük, kísérjék figyelemmel a sajtót, a műsorfüzetünket és a plakátjainkat.
Tanfolyamainkra, foglalkozásainkra folyamatosan várjuk a jelentkezőket a közösségi ház elérhetőségein.

POLGÁROK HÁZA

Üllői út 57.

Üllői út 57.
Nyitva tartás: szerdán 9–17, csütörtökön és pénteken 14–16, szombaton 9–12 óráig. A jogi tanácsadás átmeneti ideig szünetel.

NATIK – NŐK A XVIII. KERÜLETÉRT ALAPÍTVÁNY

Üllői út 453.

Telefon: 295-0777, fax: 295-0666
www.natik.hu
Augusztus 22. 17 óra: „Eltérő gyökerek XX. századi nőpolitikuskok” címmel ismeretterjesztő előadás a NATIK-irodában. Téma: Schlichta Margit és Andrássy Katinka élete és pályája.
Minden kedves vásárlót szeretettel vár a NATIK-Antik-vár a NATIK-irodában! Folyamatosan gyarapodó készlettel, könyvenként 200 Ft-os áron. Nyitva tartás +36-20-943-6071-es telefonszámon történő előzetes egyeztetés alapján.

Találkozó Állami lakótelepieknek

A XVIII. kerületi Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény a Havanna Lakótelepi Napok keretében szeptember 11-én kedden 16.30 órától újra megrendezi az egykori Állami lakótelepen élők baráti találkozóját. A rendezvény házigazdája a

Városi utcabál és **VIII. Gyáli Fogathajtó Fesztivál**

Augusztus 24-25-én a piacon
Augusztus 24-én, pénteken 17 órától **MADSEN MODEL, AB*CD, 19.00 JANICSÁK VECA**
Augusztus 25-én, szombaton 15.30 órától **PERFECT CRIME, SZUSZPENDÓR, FADE AWAY, FOLK FUNK SUPERSTARS**
20.00 DEMJÉN FERENC
A PROGRAMOT NAGYSZABÁSÚ TÚJZÁTEK ZÁRJAI!

Augusztus 24-én, pénteken 21 órától
egyes-, kettes- és négyesfogatok villanyfényes akadályhajtása

Augusztus 25-én, szombaton 10 órától
meghívásos póri valamint félvér egyes-, kettes- és négyesfogathajtó verseny, hírességek meghívásos fogathajtó versenye

Hírességek a pályán!
Világ- és Európa-bajnok sportolók, politikusok, közéleti személyiségek, művészek meghívásos verseny!

Népművészeti kirokódóvers, modellrepülő bemutató, szekértúrás és más érdekes programok!

16.16.10.40. Gyáli 2012

Kondor Béla Községi Ház lesz. Nemcsak a telep egykori lakói várjuk sok szeretettel, hanem a kerület helytörténete iránt érdeklődőket is. Különösen várjuk azok jelentkezését, akik emlékekkel, visszaemlékezéseikkel, fotókkal, dokumentumaikkal szívesen hozzájárulnának a telep múltjának felderítéséhez és megőrzéséhez. Jelentkezni a PIHGY-ben (Kondor Béla sétány 10.) vagy a Múzeumsarok kiállítóteremben (Szent Lőrinc sétány 2.) lehet a gyűjtemény munkatársainál. Előzetes egyeztetés a 295-0877-es és a 06-70-627-6477-es telefonszámon, illetve a gyujtemeny@pihgy.hu e-mail címen.

XIV. HAVANNA LAKÓTELEPI NAPOK

Szeptember 9. és 16. között immár 14.

alkalommal szervezi meg a Kondor Béla Községi Ház a Havanna Lakótelepi Napok elnevezésű rendezvénysorozatát. Az egész hetes összejövetel alatt – a korábbi évekhez hasonlóan – a telepen működő intézmények nagy része nyit nappal, az egyházak és a civil szervezetek pedig változatos programokkal várják a látogatókat.
A Kondor Béla Községi Ház gárdája ezúttal is garantálja a kiváló hangulatot, a sokoldalú szórakozást és az ismeretterjesztést. Az érdeklődők a hétköznapokon megtekinthetik a rendvédelmi szervek bemutatóit, és konferenciák, ismeretterjesztő előadások egész során vehetnek részt. A záró hétvégén pedig rengeteg gyermekprogrammal és szízfelállással, valamint a már hagyományos tűzijátékkal várjuk a lakosokat a kerület minden részéből.

Lassan akár nyelvvizsgázhatna is

Mahi atya a Szemeretelepi gyerekek kedvence lett

➤ A lőrinci, közelebbről a Szemere-telepi Szent István-plébánia-templomban szolgál a 37 éves indiai Mahimai Raj Anthony atya, aki szűk másfél éve él hazánkban. Amikor először találkoztunk, angolul értettünk szót egymással. Azt hittem, hogy a tizenöt hónapos ittléte után is e nyelven illik megkérdezni tőle, mi újság, hogy érzi magát nálunk. A mosolygós pap azonban meglepetéssel szolgált...

Mielőtt belekezdünk az interjúba, s feltettem volna az első kérdést, az atya biztosított arról, hogy nem kell bajlódnom az idegen nyelvvizsgálattal.

– Kérdezzen nyugodtan magyarul, annyit már tudok, hogy válaszoljak a kérdéseire – mondta szinte hibátlanul, csupán némi akcentussal a szavak kiejtésében. – Biztos voltam benne, hogy elsajátítom a nyelvüket. Ha itt élek, tudnom kell azt.

szentbeszédEK MAGYARUL

Hogy miként tett szert ilyen gyorsan magas szintűnek nevezhető nyelvtudásra, arra a következő egyszerű magyarázatot adta:

– Nyelvtanárhoz jártam, ket-

tőhöz is. Előbb egy budai magántanárhoz, aztán egy tanfolyamon vettem részt, közben pedig figyeltem a nyelvüket. Nem volt nehéz, a hívek is ezen a nyelven beszéltek. A magyart hallottam a boltban, a villamoson is. Ma már – hogy is mondják? – nem lehetne eladni engem.

Ha nem is tűnt udvariasnak, de kellett kijavítani az atyát: eladni...

– Ilyenekkel még van bajom, de örülök annak, hogy a magyarul kimondott szavaimat írja most papírra.

Valóban büszke lehet erre az indiai pap, akit azok „kereszteltek” el Mahi atyának, akik mindig őszinték, szókimondók.

– Az ebbe a templomba járó gyerekektől kaptam ezt a nevet. Ma már messziről így szólítanak meg, mielőtt rám köszönnék.

Mivel olyan emberrel beszélgettem, akinek a hivatásához, a hitvallásához hozzátartoznak a szavak is, fel kellett tennem a kérdést: milyen nyelven miséz-

– Természetesen megtanultam azokat a magyar szavakat, amelyek a szentmise részét képezik. Ezzel nem volt probléma, azonban a szentbeszédekkel igen. Az még nem megy, hogy közvetlenül magyarul mondjam el a szentbeszédet. Azt csinálom, hogy angolul leírom a szöveget, s odaadom valakinek, aki lefordítja. Ezután átolvasom, igyekszem megjegyezni, és így már oda merek állni a hívek elé. Örülök, hogy eddig még soha senki nem mondta, hogy nem érti a prédikációm. Érzem, bővül a szókincsem, s élmény



Mahi atya a magyar nyelvű szentbeszédet a biztonság kedvéért még lefordíttatja

magyar nyelven tolmácsolni a gondolataimat.

BARÁTSÁG A „FÖLDI FŐNÖKKEL”

Mahi atya elmondta, hogy jól megértik egymást a „földi főnökeivel”, Czap Zsolt plébánossal, igazi baráti kapcsolat alakult ki közöttük.

– Kitűnő embert, barátot találtam benne, s remélem, hogy ő is ezt gondolja rólam. Messze

Indiától, egy másik földrészen nagyon sokat jelent nekem, hogy a bizalmába fogadott.

Az atya rendszeresen részt vesz a táborozásokon, kirándulásokon, több helyen járt már az országban. De ezt a mondatát hadd idézzem szó szerint, akár a magyar iskolások okulására, szókincsük bővítésére:

– Voltunk korábban Észak-Magyarországon, a Miskolc-Aggtelke útvonalon, júliusban pedig tisztai kirándulásra me-

gyünk. Mahi, mielőtt idejött, 2015-ig szóló magyarországi szerződést írt alá Indiában, tehát nem rövid idejűt. Akár az is előfordulhat, hogy magyartanárként utazik vissza három év múlva a szülőfalujába, a dél-indiai Tamilnádu államban lévő Sindalai Cherry településre.

– Erre nem gondoltam, arra viszont egyre gyakrabban, hogy augusztus végétől egy hónapot otthon tölthetek. Nagy öröm és élmény lesz találkozni a három

fiútestvéremmel, a rokonaimmal, és arra is időt szakítok, hogy kriketmeccset nézzek.

Az atya dicsérte a magyar konyhát, bár elmondta, hogy hetente egyszer egy, az indiai konyhát ismerő személynek köszönhetően igazi hazai ízeket kóstolhat.

– Az itteni kedvencem a sült csirke, de a bablevest is nagyon megszerettem. Kedves, jó népet ismertem meg Magyarországon, amelyet már ennyi idő alatt is a szívembe zártam. Rosszat nem is tudok mondani.

Sőt a végére kaptunk még egy olyan dicséretet, amelyet a Fővárosi Köztérület-fenntartó Zrt. főnökei kitéhetnek az ablakba:

– Nagyon jó a levegő, zöldék a parkok, tiszták az utcák.

Engedjük meg, hadd legyen igaza Mahi atyának...

BIBLIA

– MAGYARUL

A beszélgetésünk során nem került szóba, hogy olvas-e rendszeresen magyarul az indiai „vendégatya”. Azonban mielőtt elbúcsúztunk egymástól a plébánia előtt, megkérdeztem, mit csinált a téli estéken.

– Sokat olvastam, öröm és izgalom volt magyar nyelven is megismernem a Bibliát – hangzott a válasz.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

SZÜLESSENEK ÚJJÁ A LELKEK IS

Egyháztörténeti zsinat Kolozsvárott

A kolozsvári belvárosi unitárius templomban június 28-tól 30-ig tartott az erdélyi és a magyarországi unitárius egyház zsinatának együttes ülése, a zsinat, amelyen kimondták a két egyház egységét.



A Bálint Benczédi Ferenc püspök által felolvasott egységügyi dokumentumot június 28-án írták alá a két egyház vezetői.

A dokumentum kimondja, hogy végre lehetővé vált az egyházszervezet egységének a megvalósítása. „A kedvező nemzeti és nemzetközi lehetőségekkel élve a két magyar unitárius egyházrész főhatóságai elhatározták a teljes körű szervezeti egység helyreállítását, amely a Magyar Unitárius Egyházban

testesül meg” – áll a dokumentumban. Az egységügyi nyilatkozat azt is rögzíti, hogy „a Magyar Unitárius Egyház a jövőbeli működésében, szervezeti felépítésében, belső jogrendjében, valamint istentiszteleti és szertartási rendjében egységes szervezetet alkot”. Vallási, eszmei és történelmi értékeit, továbbá működésének és szervezetének alapelveit a kolozsvári zsinaton elfogadott alaptörvény rögzíti. „Felszámoltuk Trianon és a kommu-

nizmus következményeit” – jelentette ki ünnepi beszédében Elek Botond, a magyarországi egyház főgondnoka. Elmondta, hogy az unió nem az egyik vagy a másik fél érdekei szerint valósult meg, hanem azért, mert ez képezi a jövő zálogát az egyház számára.

Szászfalvi László egyházi ügyekért felelős államtitkár azt hangsúlyozta, hogy a kolozsvári egyesítés egybeesik a magyar kormány nemzetegyesítő munkájával. „Hisszük, hogy mindkettő kedves Isten előtt” – mondta az államtitkár. A román vallásügyi államtitkarság vezérigazgatója, Florin Frunza is elküldte az üdvözlését. Az ünnepi istentisztelet szónoka, Kovács István sepsiszentgyörgyi lelkész azt hangsúlyozta, hogy a történészek is bizonyítják: összenő, ami összetartozik. Úgy vélekedett, hogy a két „test” egybekelése után a léleknek is újjá kell születnie.

KOLOZSVÁRTÓL KOLOZSVÁRIG

Az unitárius egyházat az 1520 körül Kolozsvárott született Dávid Ferenc erdélyi reformátor alapította meg. Az erdélyi országgyűlés 1568-ban hozott vallásügyi határozata a világon először foglalta törvénybe a lelkiismereti és a vallásszabadsághoz való jogot, ami az egyetlen erdélyi alapítású magyar történelmi egyház állami elismeréséhez vezetett. A Magyar Unitárius Egyházat a trianoni határok osztották fel magyarországi és erdélyi egyházzá.

Sarlós Boldogasszony

Sarlós Boldogasszony ünnepén a katolikus egyház arról az eseményről emlékezik meg, amikor Szűz Mária (méhében Jézussal) meglátogatta unokatestvérét, az ugyancsak gyermeket – Keresztelő Jánost – váró Erzsébetet. Az ünnep liturgikus neve ezért „Szűz Mária látogatása Erzsébetnél”. A XIII. századtól július 2-án tartották, egészen a II. vatikáni zsinatig. Ekkor május 31-re helyezték át az ünnepet. Néhány országban azonban – így hazánkban – napjainkban is július 2-án ünneplik meg. Mivel ez a nap az aratás kezdete is, a Sarlós Boldogasszony nevet viseli.

A Sarlós Boldogasszonyhoz fűződő hagyományok javarészt a búzaaratással függnek össze. A XVIII. században még az aszsonyok arattak sarlóval, a férfiak pedig a kévét kötötték. Ez vallási értelmezésben összecseng azzal, hogy amit Szűz Mária learat, azt a fia összegyűjti, s elvasztja a búzát a konkolytól (vagyis ítélkezik az emberek fölött).

Kalotaszegen a férfiak fejfájára ekevasat, az asszonyokéra sarlót festettek.

Magyarország északi vidékein a ház elé virággal díszített széket tettek, hogy ha az áldott állapotban lévő Mária arra jön, meg tudjon pihenni.

E napon az aratók megjelentek a templomban, ahol a pap megáldotta őket és a szerszámukat. Díszként összefont kalászból búzaboronát készítettek.

Szil községben (Győr-Moson-Sopron megye), miután a pap megáldotta őket, a munkások július 2-án kimentek a földre, ahol ünnepi ruhában vágtak egy rendet a táblában. Ezután hazatértek, és az aratást másnap kezdték el. Hagyomány volt, hogy nem vágtak le minden szálat. Néhányat országzerte meghagytak az ég madarainak vagy Szent Péter lovának.

HÍREK

100 éves lenne a plébános

A Havanna-lakótelepi római katolikus templomban július 1-jén szentmise keretében emlékeztek az egykori plébánosra, Somogyi Lászlóra, azaz Laci bácsira születésének 100. évfordulója alkalmából. Ebből az alkalomból májusban zárándokokat szerveztek az atya szülőfalujába, a mai Szlovákia területén fekvő Dobóruszkára. Somogyi Lászlóról bővebben a 16. oldalon.

Együtt a kultúráért

Az Együtt a kultúráért című pályázat zárórendezvényét július 22-én 11.30-kor tartja a Soli Deo Gloria Alapítvány a Pestszentimrei Református Egyházközségben (1188 Bp., Rákóczi utca 81.).

Diplomaátadó a PTF-en

A Pünkösdi Teológiai Főiskola hallgatói a 2011/12-es tanévzárón sok mindenért adhattak hálát. A főiskolai képzésben részt vevők mellett az első pasztorálpszichológiai szakirányú csoport is diplomát kapott. A Példa-kép-díjat Komcsák Máttyás oktató vehette át. Docensi kinevezésben részesült Nagy-Ajtai Ágnes tanárnő. Több évtizedes munka után nyugdíjba vonult Telegdi József tanár úr, akitől meghatódná búcsúztak a hallgatók. Az Élő Víz Irodalmi Alapítvány legjobb szakdolgozatért járó díjat Sitku Tibor levelezős hallgató vehette át.

Marosi mosolygós, Káté elszánt, Kiss bizakodó London előtt

KI SZÓFIÁBAN, KI TATÁN, KI GENFBEN KÉSZÜL A JÁTÉKOKRA

A július 27-én kezdődő XXX. Nyári Olimpiai Játékokra más-más módon készülnek a kerületünket képviselő sportolók. Az öttusázó Marosi Ádám egy „laza” Eb-vel, az ökölvívó Káté Gyula tatabányai edzőtáborozással, a szinkronúszó Kiss Szofi pedig genfi világkupával ellenőrzi a formáját a játékok előtt.

lata, emelkedettsége. Érzem, ott kell lennem, át kell élnem azt a néhány csodás órát. Másnap hazajövök, s hatalmas energiával leszek feltöltve.

Azt azért tudni kell, hogy a július nem csupán a rákészülésből áll „öttusázóknál”, mert – hogy legyen elfoglaltságuk – London előtt megrendezik számukra a szófiai Európa-bajnokságot is, aminek (csak úgy egymás között) nincs sok értelme, legföljebb formaellenőrzésre jó.

– Engem nem zavar, megnézem még egyszer, hol tartok,



Azt mondják, aki mosolygva, a feladatot könnyedén véve – pontosabban optimistán – készül a nagy feladatra, azt még a Jóisten is segíti az útján. Nos, ha igaz ez a tétel, akkor az öttusázó Marosi Ádám nyakába már odaakasztható az érem.

MOSOLYOGVA FOG VERSENYEZNI

Két oknál fogva is, de hallgassuk meg őt, akit éppen két edzés között értünk utol. (Már megint...)

– Egyetlen pillanatig sincs bennem feszültség London miatt, s nem is lesz. Legföljebb majd csak akkor, amikor az első versenyszámhoz szólítanak.

Ezt a lazaságot meg is magyarázta a sportember, akitől kimondva-kimondatlanul valami szép helyezést remél az öttusabarátok családja.

– Azt akarom hinni, ezt sulykolom magamba, hogy amint a neve is elárulja, játékról van szó. Mosolygva, könnyedén kell versenyezni még akkor is, ha nagy a tét, s felemelő ez a négyévente megismétlődő két hét.

Ádám ezt is alátámasztotta, mert bár a versenyt csak az olimpia utolsó napján rendezik, ő már ott lesz az első napon, még a láng fellobbanása előtt.

– Kiutazom az első csoporttal, részt veszek a megnyitón, másnap hazajövök, s majd csak a versenyünk előtti napon utazom újra Angliába. Engem fel fog tölteni a megnyitó hangu-

lata, emelkedettsége. Érzem, ott kell lennem, át kell élnem azt a néhány csodás órát. Másnap hazajövök, s hatalmas energiával leszek feltöltve.

Azt azért tudni kell, hogy a július nem csupán a rákészülésből áll „öttusázóknál”, mert – hogy legyen elfoglaltságuk – London előtt megrendezik számukra a szófiai Európa-bajnokságot is, aminek (csak úgy egymás között) nincs sok értelme, legföljebb formaellenőrzésre jó.

(Beszélgetésünk után nyilvánvalóvá vált, hogy Marosi Ádám nem hiába utazott el Szófiába, mert éremmel tért haza a bolgár fővárosból. A Demeter-Kasza-Marosi trió önbizalomnövelő ezüstérmert nyert a július első hetében megrendezett kontinensbajnokságon.)

LONDON UTÁN FAGYZÓ

A 64 kilós ökölvívó, Káté Gyula Eb-bronzzal melegített élete harmadik olimpiájára, s ha már ezt elérte, akkor nem tervek nélkül várja a londoni ringet sem.

Szerencsénk volt, mert a heti egyetlen szabadnapján értük őt utol.

– Ma éppen itthon vagyok, holnap utazom vissza a tatabányai edzőtáborba. Ott él az egész csapat, napi két edzéssel készülünk a játékokra.

Gyula csak egyszer teszi meg a Budapest-London útvonalat, mert a bunyósok versenye már meg az olimpia elején elkezdődik, s egészen az olimpia végéig tart. Hogy kinek meddig, az majd a kötelek között dől el.

– Az én súlycsoportom első versenynapja július 31-én lesz, már akkor szorítóba léphetek.



Bár ha erőnyerő leszek, akkor csak később. Huszonnyolc induló lesz a 64 kilósoknál is, közülük kell minél több ellenfelet legyőzni, s akkor ott is érmet szerezhettek.

Az öklözők tényleg csak a vakszerencsében bízhatnak, vagy éppenséggel átkozhatják a balsorsukat. Náluk ugyanis nincsen kiemelés. Magyarán az első körben összekerülhet az olimpiai címet védő, mondjuk, az aktuális világbajnok. Ez van, ezt kell szeretni...

– Ezzel nem is foglalkozom, mert nem szabad. Aki jön, az jön, azt kell legyőzni. Aki nem így gondolkodik, annak gyorsan véget ér az olimpia.

Arra a kérdésre, hogy mivel

lenne elégedett, röviden válaszolt Káté:

– A jó szerepléssel...

Aztán hozzátette, hogy olyannal, amely után a tükörbe tud nézni, és maradéktalanul elmondhatja, hogy mindent megtett.

Az olimpia után pihen a kesztyű, s időt fordít a bunyós arra is, hogy a civil életét rendezze, abban léphessen előre.

– A párommal nyitunk egy pékséget és fagyaltozót Vecsésen, ami egy közös üzlet-helyiségben lesz. Már csak az utolsó simítások vannak hátra. Az olimpia után ez játssza majd a főszerepet az életben. De csak akkor, mert addig a bunyó az első.



JÓ ELŐJEL GENFBŐL

A genfi Swiss Openen az élvonalban végzett a kerületben sportoló és az olimpiára készülő Kiss Szofi –Czékus Eszter szinkronúszó kettős. A svájci nyílt bajnokságon a junior és a felnőtt kategóriában is vízbe szállt a páros. Szauder Gábor edző lányainak 16 ellenfele volt, köztük a junior világbajnok orosz páros. A magyar lányoknak nem volt könnyű dolguk, mert közvetlenül egymás után rendezték meg a felnőtt és a junior döntőt, így kétszer kellett bemutatniuk a gyakorlatot. A páros azonban a fináléban elfoglalt ötödik helyezését a rövid programok után is tartani tudta. A juniorok között a harmadik helyen végeztek, megelőzve olyan országokat, mint Kína, Csehország és Spanyolország, amelyek jóval előkelőbb pozíciót foglalnak el a mi kettősünknel.

ATP-TORNÁT RENDEZNEK LŐRINCEN

Idén új üzemeltető vette kézbe a Bókay-kert tenispályáit. A Golden Ace Sport and Tennis Club jelenleg a Magyar Tenisz Szövetség legfiatalabb egyesülete. A klub vezetőinek célja az, hogy minél több hazai és nemzetközi amatőr és profi versenyt rendezzenek a sportág minden szakágában.



Kis Viktor rangos nemzetközi tornát hozna a kerületbe

A klub a tömegsportot is támogatja – a pályák mindenki előtt nyitva állnak –, s a Bókay-kert táboroztatási terveihez igazodva tenisztáborokat indítanak, hogy a gyerekek megismerkedhessenek a sportág alapjaival.

– A pályákon április közepén kezdődött meg a teniszélet, és június második felétől teljes körű szolgáltatással fogadjuk a vendégeinket. Megnyílt az étterem, a konyhánk pedig a terasz és a strand vendégeit is kiszolgálja – mondta Kis Viktor, a létesítmény szakmai igazgatója. – A klubépületben megnövelt és teljesen felújított öltözők várják a sportolni vágyókat. Mozgáskorlátozottak számára is használható wc-t, illetve mosdót is kialakítottunk, amely az épület bejárata felől könnyen megközelíthető.

Hamarosan készül az új honlap is, ahol online pályafoglalásra is lehetőség lesz. Az alkalmi pályabérlés díja óránként 1800 forint, míg személyi edzőt 2700–3500 forintos óradíjért lehet felkérni. Az ide látogatók kedvezményes bérletrendszerből is válogathatnak. Az új teniszklub jelenleg 6 csapatot versenyeztet országos és budapesti bajnokságokban, de a következő idényben már korosztályos csapat indítását is tervezi. Jelenleg két ifjú tehetséget üdvözölhet a sorában a klub: a Valkusz testvéreket, Mátét és Milánt.

Az amatőr teniszezők a hét minden napján reggel 7 órától foglalkozhatnak pályákkal. A 8 pályás komplexum hétköznap 21 óráig, szombaton és vasárnap 18 óráig tart nyitva. – Tervezzük a két dupla pályánál is a világítás kiépítését. A kényelmes átjárás érdekében ezek között elkészült már az új, térkövel borított sétány a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. segítségével – tette hozzá Kis Viktor. Nagyra törő terveket sző a megvalósítása még évekre telik, de már most elkezdünk ezen dolgozni – mondta a szakmai igazgató, aki úgy véli, hogy a Római Teniszkadémián évek óta sikeres női WTA-torna példáját követve a XVIII. kerület is otthont adhat majd egy, az áprilisi bukaresti ATP-tornához hasonló versenynek. – A pályák minimális átszervezésével, a technikai épületek megszerzésével, illetve mobil felátók méretgazdaságos felszerelésével megoldható a rendezés – mutatott rá Kis Viktor. – A román fővárosban Balázs Attila a legjobb négy közé jutott az ottani ATP 250-esen. Miért ne születne meg ennél is szebb eredmény a jövőben itt, a Bókay-kertben?

→ P. A.

Zsiga Gyula együttese már megkezdte a felkészülést a bajnokságra

JOGGAL VÁRJUK EL A SIKERES SZEREPLÉST

Amikor e sorok megjelennek, az FTC-PLER Budapest kézilabdázói már készülnek a szeptember 9-én rajtoló bajnoki szezonra. Zsiga Gyula vezetőedzőt közvetlenül a pihenés, a családi nyaralás előtt értük utol. A csapat mögött hagyott, illetve az előtte álló szezonról kérdeztük a szakembert.



– Gondolom, most jó a kedve, hiszen nemsokára befejezzük ezt a beszélgetést, s mint mondta, összecsomagol, aztán irány Egyiptom.

– Inkább a többes számot kellene használni, mivel négyen utazunk, az egész család. A feleségem és örömmre a két fiam is velünk tart. Ráadásul összeszokott baráti társaságban töltünk el néhány napot Egyiptomban. Jó lesz, az biztos.

– De mivel a jó dolgok pillanat alatt elrepülnek, pillantunk előre is. Mert az őszre Egyiptom már csak emlék lesz, viszont az FTC-PLER-nek hetente pályára kell lépnie, hisz kezdődik a bajnokság.

– Nem lesz ez olyan rossz, sőt nem is tudom, mihez kezdenék, ha nem állhatnék a kispad mellett. Nálunk szeptember 9-én „csöngötnék be”, attól kezdve nem lesz egyetlen napnyi pihenő sem.

– Megvan már a sorsolás, tudják, ki lesz az első ellenfél?

– Nem, de végül is mindegy, mert mindenki játszik mindenki-vel...

STABILABB, SZÍNESEBB

– Az elmúlt idényt a se nem hideg, se nem meleg 7. helyen zárták. A csapat hozzávetőleg azt hozta, amit elvárhatott a játékosoktól akkor, amikor a tavalyi idénykezdést előtt beszélgettünk. Utólag mit szól ehhez a helyzéhez?

– Az történt, amit várni lehetett. A helyezéseinket illetően ez volt a minimális elvárás, és ez sikerült.

– Az érkezése után érthetően „belenyúlt” a csapatba. Bejötték az elképzelései?

– Azt mondhatom, tavaszra már megismertem, kiismertem a csapatot, így ez a szezon volt a jobbik. A védekezésünk ekkorra stabilabbá, a támadásépítésünk színesebbé, kiszámíthatatlanná vált. Hosszú ideig tartó, nem mindig egyszerű és könnyű feladat volt, de azt hiszem, a nehezen túl vagyunk, jöhet a szeptemberi folytatás.

TÖBBEN JÖNNEK, MINT MENNEK

– Minarik Ede a Régi idők focijában azt mondogatta, hogy kell egy csapat... Vajon mit mond az edző?

– Azt, hogy megvan, pontosabban meglesz a csapat a szezonkezdetre.

– És hogy néz majd ki? – Mint általában a csapatoknál, nálunk is lesz távozó is, érkező is, s az utánpótlásból az első együttes keretébe lépő fiatalok is. Elmegy tőlünk Maros Balázs, távozik a cseh kapus, Jan Komínek is...

– Bocsnát, hogy közbeszól, de a kapusposzt mindig is kritikus kérdés, minőségi pótlás kell.

– Tudjuk, s előrehaladott tárgyalásokat folytatunk erről. Megvan a jelölt, és a rajtra minden rendben lesz. Folytatva a sort, eligazolt tőlünk Faluvégi Rudolf, Oláh Tamás, valamint Bendó Csaba is, aki Romániában folytatja a pályafutását, a kosárlabdázó feleségével együtt.

– Feltételezem, hogy az érkezők névsora hosszabb lesz. Azért merem ezt előrebecsíteni, mert a kerület is, a főváros is szívügyének tekinti a gárdát, segíti abban, hogy eredményes legyen.

– Igen, jóval többen érkez-

nek Lőrincre, mint amennyien elmennek. Az FTC-PLER-ben folytatja Laurencz Szabolcs és Zsiga Dénes...

HATBAN LENNI KÖTELEZŐ

– A fiáról van szó?

– Igen, s mielőtt bármit kérdez ezzel kapcsolatban, elmondom, érdekes, izgalmas lesz együtt dolgozni vele, de arról mindenkit biztosíthatok, hogy neki nehezebb lesz, mint bárki másnak a csapatban.

– Egyiptomban lesz lehetőség elmondani Dénesnek, mi vár rá...

– Ismer, így sejtji. Nálunk játszik az őszőlő Darko Pavlovics és Tóth József is. A kiváló utánpótlásunkból négy fű kerül be az első keretbe: Soproni Balázs, Scheuring Balázs, Györfi Zoltán és Kránitz Zoltán kap lehetőséget arra, hogy a felnőttek között is bizonyítsanak.

– Hallgatva a névsort, tényleg nem kell Minarikot idézni. Mi-lyen célt tűz ki maga elé a csapat

MENETREND A RAJTIG

Az FTC-PLER Budapest az első felkészülési mérkőzését július 28-án a szlovén Celje ellen játssza a Lőrinci Sportcsarnokban. Augusztus 2-án Bala-tonfüreden lép pályára az együttes. Ezt követően a Tatabánya ellen 7-én 17 órától a Pestszentimrei Sportkastélyban játszik. Akár a lőrinci meccs visszavágójának is tekinthető az a két találkozó, amelyet a Celje ellen játszik a csapat idegenben, 10-én és 11-én. Utána, 15-én és 16-án, Szlovákiában a Kassa és a Mihalovce lesz az ellenfél, majd ceglédi felkészülési tornára utaznak a fiúk. Augusztus 26–29. között szerbiai tornán vesznek részt, s a hosszú felkészülés a Dabas elleni összecsapással zárul. Ez a meccs 31-én 18 órakor lesz a Sportkastélyban.

és a vezetőség? Mivel lennének elégedettek 2013 tavaszán?

– Mivel megváltozik a rájátszás, egyértelmű, hogy az 1–6. hely valamelyikéért kell mérkőznünk majd a rájátszásban. Ez a kötelező cél. A velünk szemben, illetve a magunkkal szemben felállított mércének ez a lényege, meg talán az, hogy itt se az utolsó, a 6. helyen végezzünk.

BESZÉLJENEK A SZÁMOK!

Az FTC-PLER Budapest az alapszakasz és a rájátszás során 28 mérkőzést vívott. Ebből 11-et megnyert, kétszer lett döntetlen a találkozója, 15-ször pedig vereséggel hagyta el a pályát. Dobtak 756 gólt, kaptak 710-et. Az alapszakasz és a rájátszás után egyaránt a 7. helyezést jutott Zsiga mester fiainak. Innen lehet előrébb lépni.

A LEGPROFIBB AMATŐRÖK

A Budapest-bajnokságban szereplő imrei kézilabdázók fennállásuk legsikeresebb évén vannak túl: valamennyi csapat a dobogóra állhatott.



A nagyok, az NB I-es FTC-PLER Budapest kézilabdázói mellett, mögött is létezik ez a sportág a kerületben. Keve-sebb szó esik róluk, hiszen a pestszentimrei kézisek szerényen csak a Budapest-bajnokság I. osztályában lépnek pályára hétről hétre, de ha már játszanak, azt a lehető legkomolyabban veszik.

FELEJTHETETLEN SZEZON

A nemrégiben befejeződött bajnokság után mindhárom együttes – a női és a két férfi – jelest érdemel.

Ez a véleménye Pásztor Jánosnak, a kézilabda-szakosztály vezetőjének, aki egyúttal önkormányzati képviselő is.

– Soha jobb szereplést! A hölgyeink fantasztikus tavaszt produkálva nyerték meg a bajnokságot, s a két férficsapat sem maradt el sokkal a lányoktól. Az I. osztályú és az I. osztály B-csoportjában szereplő gárda egyaránt a 2. helyet szerezte meg. Azt mondhatjuk, hogy a mi szintünkön a kerületi kézilabdázás aranyoldalait írták meg a csapataink.

BEÉRETTEK A GYÜMÖLCS

Pásztor János úgy véli, hogy tudatos munka és csapatépítés folyik valamennyi csapatuknál:

– Nem tegnap óta igyekszem segíteni a szakosztály munkáját és lehetőségeit. Öt éve dolgozunk együtt. Azt hiszem, hogy most, a mögöttünk hagyott szezonban érett be az a tudatos munka, amellyel a szakembereink tevékenykedtek. A férficsapatot Dányi Ist-

ván edzi, a hölgyek munkáját pedig Hochstein Attila irányította. Sajnos az ő esetében múlt időt kell használnom, mert más elfoglaltsága miatt megvált tőlünk. Büszke lehet, ha majd visszagondol a PSK-ra, a lányokra, mert nagy része volt abban, hogy aranyérem került a nyakukba.

Akár a férfiakat is bajnokként emlegethette volna a szakosztályvezető, mert nem a szakma miatt lettek „csak” másodikok, hanem egy elkerülhető technikai hiba miatt. De a szabály az szabály, s a tévedés az elsősegükbe került.

SPORTOLÓK IS, BARÁTOK IS

A kiscsapatok ars poeticája könnyen megfogalmazható, de nem minden esetben könnyű. Mert vajon miért vannak, miért léteznek?

– Elsősorban a sport öröme és szeretete miatt, amit az elmúlt években sikerült eredményekre is váltani. Tény, hogy fontos a siker, hiszen nálunk is góla, győzelem megy a játék. Azonban ettől függetlenül fontosnak tartottuk, s tartjuk az őszőlő kezdődő új idényben is, hogy a PSK-ban kézilabdázók jó közösséget, egymást segítő, megbecsülő és szerető társaságot alkossanak. Ez is bele kell hogy férjen. Azért is, mert valamennyien amatőrök, a napi munkájuk mellett edzenek, és a szabad idejüket feláldozva járnak a mérkőzésekre. A szó jó értelmében amatőrök ők, ám amikor a pályára lépnek, valamennyien profiként próbálnak megfelelni. Nem túlzok, ha azt mondom, hogy tökéletesen oldották meg a feladatukat.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

AZ OLIMPIÁT IS KÖZÖSEN NÉZHETIK

A Piac téren felállított sorsátorban szurkolhatták végig a kerületiek és a messzebről jöttek az ukrán–lengyel közös rendezésű labdarúgó Eb-t. Közönségikerről beszélhetünk, mert a július 1-jén véget érő kontinenstorna szinte valamennyi játéknapiján telt ház volt a sátorban. Az önkormányzat a július 27-én kezdődő londoni olimpia 16 napjára is meglepetéssel készül.

Akár az év sportos ötletének nevezhető az az önkormányzati kezdeményezés, hogy a kerületi futballbarátok nézzék közösen a foci Európa-bajnokságot. Szinte mindennap tele voltak a pad-

sorok, így elmondható, hogy a három hét alatt több ezren választották szurkolásuk helyszínül a Piac tér sátrába telepített hatalmas – és kiváló képet adó – kivetítőt.

Az önkormányzat „sportosának”, Baumann Gizellának volt az ötlete, hogy neves szakkomentátorok is mondják el a véleményüket a meccsek közben és a lefűjás után.

Ez is bevált, bár az első napokban a nézők kicsit „féltek” a nagynevű kommentátoroktól. Szinte megszólítani sem merték őket, nemhogy kérdezni tőlük... De aztán ez is feloldódott, s az



utolsó napokban már együtt „szakértett” vendég és szurkoló.

Az önkormányzat sportosságát aláhúzza, hogy nem egy képviselő fejezte be a napját a Piac téren – nem is egyszer. Így aztán az érdeklődők amolyan rendezhető fogadóórakon is részt vehettek, amelyeknek ezúttal egyetlen témájuk volt: a foci.

HIRDETÉS

Lőrinc United FC
GYEREKEK JELENTKÉZÉSÉT VÁRJUK FOCISULINKBA FOLYAMATOSAN óvodástól iskolás korig

Érd.: BUBCSÓ NORBERT
T.: 06-70-383-5400
www.lorincunited.hu

LONDON A BÓKAY-KERTBEN

A foci Eb sikerén felbuzdulva az önkormányzat a július 27-én kezdődő olimpiára is készül. Ha nem is kivetítővel, de nagyméretű, kiváló minőségű képet sugárzó televízióval. A helyszín a Bókay-kert lesz, azon belül is a Tenisz büfé, amelynek a tulajdonosa vállalta a házigazda szerepét. Igaz, az ötkarikás játékokon nem juthat minden napra magyar arany, de olyan döntők és szuperprodukciók előtt ámulhatnak-bámulhatnak az érdeklődők, amelyek visszafogottan fogalmazva is felérnek a foci Eb adta élménnyel. Abban biztosak lehetünk, hogy Londonban több magyar sikert ünnepelhetünk majd. Irány hát a Bókay-kert, irány a Tenisz büfé!

A pajtától a díszpolgári címig

Ötvenöt évet szolgált a kerületben Laci bácsi

➤ Száz éve, 1912. július 1-jén született Somogyi László tiszteletbeli kanonok, címzetes esperes, Pestszentlőrinc-Pestszentimre első díszpolgára, a havanna-lakótelepi Szent László-plébánia első plébánosa.

KOVÁCS ATTILA

Somogyi László a felvidéki Dobóruszán látta meg a napvilágot. Egészen kicsi gyermek volt még, amikor első „papi” cselekedetét végrehajtotta: karikára vágott sárgarépával „áldoztatta meg” kis barátait a pajtában. A mélyen hívő, magyar érzületű család Trianon gyalázata után átköltözött az anyaországba. Rövid köveskálai kitérőt követően Vác lett a Somogyi család új otthona.

Az ifjú Somogyi László itt, a váci piaristáknál döntötte el végleg, hogy Istent választja. 1935-ben szentelték pappá és 1938-ban került a pestszentlőrinci főplébániára, mint a polgári iskola hitoktatója.

AZ ÁLLAMI TELEP SZÍVE-LELKE

Amikor 1939 nyarán Wimmerth Béla, a Baththány utcai főplébánia plébánosa feltette a kérdést, hogy ki menne az Állami lakótelepre, egyedül Somogyi László jelentkezett. A telepiek áldhatták ezért a Jóistent. Somogyi László tiszteletes – majd 1946-tól már plébános – neve összefonódott az egykori lőszergyár helyén létrejött lakóteleppel, hiszen valódi lelki atyaként szerette az Isten által rábízott híveket. Ismerte gondjait, bajait, örömeiket,

csalódásait, álmaikat, vágyait. Keresztelt, áldoztatott, bér-mált, esketett, temetett.

MEGMENTETTE A TEMPLOMOT

Az 1970-es években döntés született arról, hogy lebontják az Állami lakótelepet, és a helyén új, modern lakótelep létesül. Mindez a telepen található két templom létét is veszélyeztette. Somogyi László ekkor összefogott Huszti János unitárius lelkésszel, és közös fellépésük eredményeképpen megtörtént az, ami a szocialista táborban talán sehol sem: a templomok köré építettek egy új lakótelepet. Az új telep – a Havanna – a korábbi ötezer helyett húszezer ember otthona lett, ami szinte teljes lakosságcserevel és erős átalakulással is járt. Laci bácsinak így csaknem hetvenévesen szinte a semmiből kellett újra benépesítenie a templomot és környezetét.

PEZSGÓ ÉLETET

Simongáti György, a Szent László-plébánia sekrestyése családjával 1982-ben költözött a Havanna-lakótelepre.

– Mi, akik most itt lakunk a telepen, és ide járunk templomba, Laci bácsit egy nagyon nehéz időszakban ismertük meg, hiszen szétszéledt az a kö-



HALÁLÁIG SZOLGÁLT

1993. szeptember 12-én, Mária napján, két szentmise megtartása után tért meg Mennyei Atyjához. – Egy imában olvastam, hogy a Szűzanya különös szeretete a kiválasztottság jele – emlékezik Pálffy Beáta, a Somogyi László Alapítvány kuratóriumának elnöke. – Laci bácsi úgy halt meg, ahogy élt: csendesen, a jó harcot megharcolva, a Szűzanya kezét egész életében el nem engedve. Halálakor olyan furcsa érzésem volt, mintha többen lennének a szobában. Talán kedves szentjei, talán drága jó szülei, talán a sok ezer általa eltemetett halott közül jöttek le egy páran, hogy átsegítsék a „túlso partra”.

zösség, amelyet az élete során papi munkásságával felépített – meséli a sekrestyés. – Az ideköltözés után nekünk sem volt könnyű. Az ő hite, a mindenki iránt tanúsított szeretete azonban megmutatta nekünk, hogyan kell a nehéz helyzetekben is előrelépni a szeretet útján, a jézusi úton.

A hívek folyamatosan gyarapodó létszáma megkövetelte a templom bővítését, amely a plébániaépület létrejöttével valósult meg. A templom és a mellé épült plébánia a „falukútja”, azaz a Havanna lelki és szellemi köz-

pontja lett. Aligha véletlen, hogy – Szüle Zsolt képviselő előterjesztésére – 1990. december 23-án Laci bácsi lett a kerület első díszpolgára.

Emlékét szerencsére nemcsak a ma is pezsgő plébániai közösségi élet, de a templomban kialakított emlékszoba és a templomkert mellett álló mellszobor is őrzi.

„SÉTÁNY IS VISELI MAJD A NEVÉT

Kiss Róbertnek, a Havanna-lakótelep önkormányzati képviselőjének előterjesztésére még az idén átnevezik a Tersánszky Józsi Jenő sétányt Somogyi László sétányra.

– Az egyházközösség vetette fel a gondolatot, hogy közterületet nevezzünk el Laci bácsiról. Ezt követően előterjesztést nyújtottam be a testületi ülésen, és a képviselők nagy többséggel megszavazták a névváltoztatást, amely még az idén megtörténik. Fontosnak tartom megjegyezni, hogy a kintűnő meseíróról, Tersánszky Józsi Jenőről sem feledkezünk meg: a kerület más részén róla is elnevezünk majd egy közterületet. ─

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

Egy szakma, amely díszítőművészet is

A Bókaytelep egy csendes utcájában kerestem fel egy kihalóban lévő szakma művelőjét, Csejtei Vince díszműkovácsot. Nem tudtam pontosan, mi tartozik bele a szakmába, ezért a bemutatkozás után rögtön azt kértem a szalegyenes tartású idős mestertől, hogy vezessen a műhelyébe.



Ahogy beléptünk, körben a falakon, polcokon spirális, csavarodott vagy kecses ívben hajlított lámpákat, csillárkarokat, gyertyatartókat, fállyalámpákat

láttam. Távollab díszes kapu- és kerítésrácók, kandallórácók, oldalt östörténetünk kultikus állatai, lemezből domborítva: a csodaszarvas és egy ragadozó

madár, mindkettő keretbe, s a keret éppúgy mives kovácsmunka, mint amit magában foglal. Az asztalon egy különös tárgyat vettem észre: vas lemezcikkből készült, amely arasznyi hengert alkotva spirálisban van feltekerve. A hengert alkotó lemezen falevél erezetet utánzó díszítést láttam: vajon mi lehet? A mester, kitalálva kérdésemet, rögtön megmondta:

– Ez egy kapukilincs.

ELLESETT MESTERFOGÁSOK

Megfogtam, mintha kaput nyitnék vele: a vaskosnak, robusztusnak látszó tárgy jól illett a kezembe, talán azért, mert közepén egy kicsit vastagabb. Néha apróságokon múlik egy tárgy tökéletessége. Aztán újabb kérdésem támadt:

– Hogy tudta hengerré csavarni a merev vaslemezt?

– Úgy, hogy kovácstűzhelyben, a hevesen égő koksztűzhelyével piros izzásig hevítettem. Az így meglágyult anyagot jól irányított, kellő erejű kalapácsütésekkel fokozatosan csavartam rá egy megfelelő átmérőjű rúdra, amit a munka végeztével kivettem a hengerből. Nézzé, amott van a kovácstűzhely, mellette az üllő és egy kovácssatu. De vannak prészerszámaim is, amelyekkel egyebek közt gömbszerű vagy félgömb formájú alakzatot lehet préselni a sík lemezből. S van kézi és gépi présem is, amelyekbe többféle alakú és nagyságú prészerszámot lehet befogni.

– Mikor, hol tanulta a mesterséget?

– A '40-es években kezdtem művelni a szakmát. Az angyalföldi Díszműlakatos és Domborműkészítő Szövetkezetben tanultam, vagy inkább „loptam el” a tudnivalókat – mert a mesterfogások zömét lopva lestem el az öregektől. Tizenhárom évig dolgoztam ott, aztán kisparosként kerestem a kenyeremet. 1970-től külföldre is dolgoztam, Németországba, Franciaországba, de legtöbbször Ausztriába. Általában vadászfigurákat, vadászathoz kapcsolódó tárgyakat vagy jeleneteket ábrázoltam. Legtöbbször acélból, hétköznapi nyelven vasból, de olykor vörösréz-ből is készítettem a munkáimat.

ÁTMENTENI AZ UTÓKORNAK

– Pályám során tanulmányoztam a különböző stílusokat, jártam a temetőket, lerajzoltam, lefényképeztem a művészien kovácsolt sírkereszteket. Olvastam Fazola Henrik életéről, alkotásairól, tanulmányoztam Jungfer Gyula munkáit. Ők mutatnak

utat azoknak a keveseknek, akik még ebben a szakmában dolgoznak.

– Van-e valaki a családjában, aki folytatni fogja itt a munkát?

– Sajnos nincs. Három fiam van, közülük Tamás ezüstműves lett. Ez a szakma némileg hasonlít az enyémhez, mégis más. Ő konzervatóriumot is végzett, és inkább a zenei pályát érzi magáénak. Én 83 éves vagyok, és nem szeretném, ha sirba szállna velem mindaz, amit itt lát, amit életem során képviseltem, ami így vagy úgy, de azonos velem. Egyetlen vágyam van: az, hogy a szerszámaimat, gépeimet, a fejemben és a kezemben lévő szaktudást, esztétikai érzéket átmenthessem az utókorra. Arra gondoltam, hogy kerületünk egy könnyen elérhető helyén létre kellene hozni egy műhelyt, ahova átadnám a berendezésemet az összes géppel, szerszámmal együtt – természetesen ingyen. A kerület iskoláiból vagy távolabbról is eljárhatnának oda azok a gyerekek, akik vonzalmat éreznek a díszműkovács szakma iránt. Ha adatik nekem még né-

hány év, szívesen megismertetem velük a mesterség alapjait és az alkotás nyújtotta örömet. Az elkészített tárgyakat valahol kiállítanánk, s a siker fokozná a szakma, az alkotó tevékenység iránti szeretetüket. Talán csökkenne az élet értelmét nem találó, ténfergő fiatalok száma, és egyúttal tennénk egy lépést a munkaalapú társadalomhoz vezető úton.

„Arra gondoltam, hogy kerületünk egy könnyen elérhető helyén létre kellene hozni egy műhelyt, ahova átadnám a berendezésemet az összes géppel, szerszámmal együtt... A kerület iskoláiból vagy távolabbról is eljárhatnának oda azok a gyerekek, akik vonzalmat éreznek a díszműkovácsszakma iránt.” ─

➔ Török András István

HIRDETÉS

szent imre első optika boltja!

Iskola kezdési szemüveg akció Diákoknak, Pedagógusoknak!

- Computeres látásvizsgálat minden nap
- Napi kontaktlencse Akció
- Igazolványkép készítés
- Napszemüveg vásár

Szent Imre Optika – Fókusz Bt.
Cím: 1188 Bp., Nemes u. 1.
Tel.: 292-3339
www.szentimreoptika.hu

Nyitva:
Hétfő–kedd–szerda:
9–18.30
Csütörtök: 9–19
Péntek: 9–18
Szombat: 10–13

Mi Önre szabjuk szemüvegét!